



License Information

许可信息

授權手冊

Licenční informace

Informations sur la Licence

Lizenzinformation

Informazioni di Licenza

라이선스정보

라이선스 정보

Informacje Licencyjne

Informações sobre Licenciamento

Información sobre Licencia

Lisans Bilgileri

5724-111 - XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX



## LICENSE INFORMATION

The Programs listed below are licensed under the following terms and conditions in addition to those of the International Program License Agreement.

Program Name: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

Program Number: 5724-I11

Authorization for Use on Home/Portable Computer: 1

### Explanation of terms:

#### Authorization for Use on Home/Portable Computer:

"1" means that the Program may be stored on the primary machine and another machine, provided that the Program is not in active use on both machines at the same time.

"2" means that You may not copy and use this Program on another computer without paying additional license fees.

### Specified Operating Environment

The Program's specifications and specified operating environment information may be found in documentation accompanying the Program, if available, such as a read-me file, or other information published by IBM, such as an announcement letter.

### Redistribution Information

If You have developed an application that is dependent upon the files or modules listed below or located in the directory named below, You may distribute these files or modules, subject to the following terms:

1. The files or modules must be in object code.
2. You will indemnify IBM or third parties that provide IBM products ("Third Parties") from and against any third party claim arising out of the use or distribution of Your application.
3. You may not use the same path name as the original files/modules.
4. You may not use IBM's or Third Parties' names or trademarks in connection with the marketing of Your applications without IBM's or Third Parties' prior written consent.
5. IBM or Third Parties provide copies of these files or modules "AS IS," i.e., You are responsible for all technical assistance for Your application.
6. In Your license agreement with the recipient, You will notify the recipient that these files or modules may not be 1) used for any purpose other than to enable the application, 2) copied (except for backup purposes), 3) further distributed, or 4) reverse assembled, reverse compiled, or otherwise translated.

- vacpp.cmp.rte
- xlC.rte
- xlC.\*.rte
- xlC.aix50
- xlC.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

Your application containing a copy of the above referenced files/modules must be labeled as follows:

"CONTAINS

Runtime Modules of

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
All Rights Reserved"

## **Excluded Components**

Notwithstanding the terms and conditions of any other agreement You may have with IBM or any of its related or affiliated companies (collectively "IBM") or with any of the third parties that provide IBM products ("Third Parties"), the following terms and conditions apply to all "Excluded Components" identified below: (a) all Excluded Components are provided on an "AS IS" basis; (b) IBM AND THIRD PARTIES DISCLAIM ANY AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT OR INTERFERENCE AND THE IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; (c) IBM and Third Parties will not be liable to You or indemnify You for any claims related to the Excluded Components; and (d) IBM and Third Parties will not be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, punitive or consequential damages with respect to the Excluded Components.

The following are Excluded Components:

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

# Program-unique Terms

## CHARGE UNIT

The Program is licensed based on a charge unit of one authorized user per operating system. Separate user authorizations are required by individual users for each operating system on which the Program is used. For each user authorization on a given operating system, the Program may be stored on more than one machine, provided that the Program is not in active use by that individual user on more than one machine at the same time.

An authorized user is an individual or specific named user authorized to have access to the Program or any portion of the Program on a single operating system. The Proof of Entitlement for this Program is evidence of Your authorization. Each individual or specific named user must obtain a Proof of Entitlement for each operating system on which the Program is used.

## THE REMAINDER OF THE TERMS AND CONDITIONS APPLY TO AIX ONLY

The Program contains XL C/C++ Enterprise Edition for AIX which supports the AIX operating system. The following additional terms and conditions apply to XL C/C++ Enterprise Edition for AIX only.

**IBM Distributed Debugger Component:** Only XL C/C++ Enterprise Edition for AIX includes the IBM Distributed Debugger component. You may install the Distributed Debugger component on multiple machines within the enterprise in order to debug applications that have been generated using XL C/C++ Enterprise Edition for AIX.

**Third Party Code:** Some components provided with XL C/C++ Enterprise Edition for AIX are not governed by this IBM License agreement and are instead subject to separate license terms and conditions. The terms and conditions governing those components are provided when installing or starting them or are found in the directories containing the components. By using, installing or starting a component, You agree to the applicable terms and conditions for that component.

**Usage of Components and Features:** The components and features of XL C/C++ Enterprise Edition for AIX, including the C++ Standard Library and UNIX System Laboratories (USL) Class Library, are to be used only for the development of applications using XL C/C++ Enterprise Edition for AIX. You may not use any components or features of XL C/C++ Enterprise Edition for AIX with any other program.

**Redistribution of C++ Standard Library:** The following terms are in addition to those described in the Redistribution Information section of this document.

You may distribute modules of the C++ Standard Library as part of Your software program provided that You:

- Do not to alter or remove the following Copyright Notices which are embedded in the code:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Include the following Copyright Notice within the product i.e. in the "Help/About" box.

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and it suppliers.)

Redistribution of UNIX System Laboratories (USL) Class Library: The following terms are in addition to those described in the Redistribution Information section of this document.

You may distribute modules of the UNIX System Laboratories (USL) Class Library (either the I/O Stream or Complex Mathematics Class Library module) as part of Your software program provided that You:

- Do not use the name, logo, or trademarks of IBM, AT&T, or UNIX System Laboratories to market software products containing the modules.
- Label each distribution copy of the I/O Stream and Complex Mathematics Class Library modules with the following Copyright Notice:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

## 许可信息

除 国际软件许可协议 中的条款和条件外，下列各程序按照下述条款和条件被特许使用。

程序名称: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

程序号: 5724-I11

家用 / 便携式计算机上的使用授权: 1

## 条款解释:

### 家用 / 便携式计算机上的使用授权:

“1” 指本程序可以保存在主机和另一台机器上，其前提是本程序不得同时在两台机器上运行。

“2” 指如未交付附加许可费用，不得在其他机器上复制和使用本程序。

## 指定操作环境

有关本程序说明和指定操作环境的信息，可以在随本程序提供的文档例如说明文件中（如有）找到，也可通过 IBM 公布的其他信息，例如公告函件找到。

## 再分发信息

如果您开发出须与以下列出的文件或模块或位于以下指定目录中的文件或模块一起运行的应用程序，则您可以分发此类文件或模块，但须遵守以下条款：

1. 文件或模块必须以目标代码格式分发。
2. 您须赔偿 IBM 或提供 IBM 产品的第三方（“第三方”）由于您使用或分发您的应用程序而引起的任何第三方索赔而造成的损失。
3. 您不得使用与原文件 / 原模块相同的路径名。
4. 未经 IBM 或第三方事先书面许可，不得将 IBM 或第三方的名称或商标用于营销您的应用程序。
5. IBM 或第三方“按现状”提供此类文件或模板的副本，即，您须自行负责您的应用程序的所有技术支持。
6. 在您与接收方的许可协议中，您须通知接收方此类文件或模块不得被 1) 用于支持该应用程序之外的其他目的，2) 复制（用于备份目的的除外），3) 进一步分发，或 4) 反汇编、反编译或以其他方式解译。

- vacpp.cmp.rte
- xlC.rte
- xlC.\*.rte
- xlC.aix50
- xlC.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

您的包含上述涉及的文件 / 模块副本的应用程序必须作如下标记:

“CONTAINS

Runtime Modules of

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
All Rights Reserved”

## 除外组件 ( Excluded Component )

无论您与 IBM 或其任一相关公司或关联公司 ( 统称 “IBM” ) 间, 或与任一提供 IBM 产品的第三方 ( “第三方” ) 间的任何其他协议的条款和条件如何, 以下条款和条件均适用于以下规定的所有 “除外组件”: (a) 所有 “除外组件” 在 “按现状” 的基础上提供; (b) IBM 和第三方声明免除任一和全部的明示的和暗含的保证和条件, 包括但不限于非侵权或冲突的保证以及暗含的关于适销和适用于某种特定用途的保证和条件; (c) 对于与 “除外组件” 相关的任何索赔, IBM 和第三方将无须负责或不予赔偿; 并且 (d) 对于与 “除外组件” 相关的任何直接的、间接的、附带的、特别的、惩戒性的、惩罚性的或后果性的损害, IBM 和第三方均无须负责。

以下为除外组件:

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

## 程序特别条款

收费单位

本程序是基于每一操作系统 (1) 个授权用户为收费单位许可使用的。每一个用户必须为每一个运行该程序的操作系统获得一份独立的授权。对于每一个用户在某一特定操作系统上的授权, 本程序可以存储在多台机器上, 前提是该用户不在 (1) 台以上的机器上同时使用本程序。

授权用户是被授权通过一个操作系统访问本程序或其任何部分的个人或特别指定的用户。本程序的权利证明是您的授权证明。每一个人或每个特别指定的用户必须为每一个运行该程序的操作系统获得一份权利证明。

其余条款和条件仅适用于 AIX

本程序包含支持 AIX 操作系统的 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX。以下附加条款和条件仅适用于 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX。



IBM Distributed Debugger 组件: 只有 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 包含 IBM Distributed Debugger 组件。您可在贵公司内的多台机器上安装 Distributed Debugger 组件, 以调试使用 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 生成的应用程序。

第三方代码: 随 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 提供的某些组件受单独的许可条款和条件的管辖, 而不受本 IBM 许可协议的管辖。管辖这些组件的条款和条件将在安装或启动这些组件时提供, 也可在含有这些组件的目录中找到。一旦使用、安装或启动某一组件, 即表明您同意适用于该组件的条款和条件。

组件和功能部件的使用: XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 的组件和功能部件, 包括 C++ Standard Library 和 UNIX System Laboratories (USL) Class Library, 仅可用于使用 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 的应用程序的开发。您不可将 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 的任何组件或功能部件与任何其他程序一起使用。

C++ Standard Library 的再分发: 以下条款是对本文档的“再分发信息”部分所述条款的补充。

您可将 C++ 标准库的模块作为您软件程序的一部分进行分发, 前提是:

- 不更改或删除以下嵌入代码的版权声明:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- 在该产品即“Help/About”盒中包含以下版权声明。

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

UNIX System Laboratories (USL) Class Library 的再分发: 以下条款是对本文档的“再分发信息”部分所述条款的补充。

您可将 UNIX System Laboratories (USL) 类库的模块 (I/O 流或复杂数学类库模块) 作为您软件程序的一部分进行分发, 前提是:

- 不使用 IBM、AT&T 或 UNIX System Laboratories 的名称、徽标或商标以营销包含此类模块的软件产品。
- 在 I/O Stream 和 Complex Mathematics Class Library 模块的每份分发副本上标注以下版权声明:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

# 授權手冊

除 國際程式授權合約 外，以下條款亦適用於下列程式。

程式名稱： XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

程式編號： 5724-I11

家用/手提電腦授權： 1

## 條款說明：

### 家用/手提電腦授權：

"1" 本「程式」得儲存於主要機器及另一部機器中，惟不得於該兩部機器上同時使用。

"2" 未支付額外的授權費用前， 貴客戶不得複製或使用本「程式」於其他電腦上。

## 特定運作環境

如果本程式有檢附文件，則在程式所檢附文件（如 Readme 檔）或在 IBM 所公佈的其他資訊（如通知信函）中，可找到程式規格及指定的作業環境資訊。

## 程式模組散布應注意事項

若 貴客戶所開發之應用程式係依附於以下所列檔案或模組、或以下所指目錄中之檔案或模組，則 貴客戶得依下列條款散布此等檔案或模組：

1. 此等檔案或模組需採用目的碼格式。
2. 倘因使用或散布 貴客戶之應用程式致第三人提出任何主張時， 貴客戶應賠償 IBM 或提供 IBM 產品之第三人（「第三人」）。
3. 貴客戶不得使用與原始檔/模組相同的路徑名稱。
4. 未事先經 IBM 或第三人書面同意， 貴客戶不得使用 IBM 或第三人之名稱或商標銷售 貴客戶之應用程式。
5. IBM 或第三人以「現狀」提供此等檔案或模組之複本，亦即， 貴客戶需自行負責 貴客戶之應用程式之所有技術協助。
6. 於 貴客戶與收受人所訂授權合約中， 貴客戶應告知收受人就此等檔案或模組 1) 不得用於啓用該應用程式以外之用途；2) 不得複製（但用於備份者不在此限）；3) 不得再散布；或 4) 不得逆向組合、逆向編纂或以其他方法解譯。

- vacpp.cmp.rte
- xlC.rte
- xlC.\*.rte
- xlC.aix50
- xlC.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

當 貴客戶之應用程式中含有上述參考檔案/模組之拷貝時，必須為如下之權利標示：

"CONTAINS

Runtime Modules of

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
All Rights Reserved"

## 排除元件

縱使 貴客戶與 IBM 或與 IBM 相關之公司或關係企業（以下統稱 IBM）或與提供 IBM 產品任何第三人（「第三人」）簽訂之其他合約中另有規定，下列條款仍適用於所有「排除元件」：(a) 所有「排除元件」均以「現狀」提供；(b) IBM 與第三人不提供任何明示及默示之保證與條件，其中包括且不限於無侵權行為或干擾之保證、以及可商用性與符合特殊目之之默示保證與條件；(c) 凡與「排除元件」相關之任何要求，IBM 與第三人均不對 貴客戶負責或賠償；(d) 凡與「排除元件」相關之任何直接、間接、附帶、特殊、懲罰性或衍生之損害，IBM 與第三人概不負責。

下列為「排除元件」：

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

## 程式特別條款

計費單位

本程式之授權係以每一作業系統一位授權使用者為計費單位。就使用本程式之每一作業系統，個別使用者需另外取得個別使用者授權。依約定作業系統上之每一使用者授權之規定，本程式得儲存於多部機器上，惟該個別使用者不得於多部機器上同時使用本程式。

授權使用者係指有權存取單一作業系統上之本程式或本程式任何部分之個人或特定之指名使用者。本程式之權利證明書係 貴客戶之被授權證明。每一位個人或特定之指名使用者，均需就使用本程式之每一作業系統取得一份權利證明書。

僅 AIX 適用之其他條款

本程式內含可支援 AIX 作業系統之 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX。下列特別條款僅適用於 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX。

IBM Distributed Debugger 元件：僅 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 內含 IBM Distributed Debugger 元件。貴客戶得於企業內部多部機器上安裝 Distributed Debugger 元件，以便對使用 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 所產生之應用程式進行除錯。

第三人程式碼：XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 所提供之部分元件不受本 IBM 授權合約之限制，惟須遵守其他授權條款。這些元件之授權條款將於安裝或啟動該特定元件時提供，或可在包含這些元件的目錄中找到。一旦使用、安裝或啟動該元件，即表示貴客戶同意接受該元件的條款。

元件與功能之使用：XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 之元件及功能（包括 C++ Standard Library 及 UNIX System Laboratories (USL) Class Library），限於使用 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 以開發應用程式時，始得加以使用。貴客戶不得將 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX 之任何元件或功能與其他程式一起使用。

C++ Standard Library 之再散布：下列條款係本文件中「程式模組散布應注意事項」一節所述條款之補充。

貴客戶得散布 C++ Standard Library 之模組，使其成為貴客戶軟體程式之一部分，惟貴客戶需遵守下列規定：

- 不得改變或移除下列內含於程式碼之著作權標示：

（本著作之若干部分衍生自 Prentice-Hall 出版之 'The Draft Standard C++ Library'，其著作權屬於 P.J. Plauger 所有，且已獲得使用許可。其著作權標示如下：copyright © 1995 by P.J. Plauger）

(Copyright © 1994  
Hewlett-Packard Company)

貴客戶需將上述著作權聲明置入一切拷貝中，並將著作權聲明及許可聲明均置入支援說明文件中，始得免費使用、複製、修改、散布及販售本軟體及其說明文件。Hewlett-Packard Company 未就本軟體得適用於任何用途一事為任何聲明。（本軟體僅以「現狀」提供，並無任何明示或默示保證。）

- 於本產品（亦即「說明/關於」框中）註明下列著作權標示。

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

UNIX System Laboratories (USL) Class Library 之再散布：下列條款係本文件中「程式模組散布應注意事項」一節所述條款之補充。

貴客戶得散布 UNIX System Laboratories (USL) Class Library 之模組（I/O Stream 或 Complex Mathematics Class Library 模組其中之一），使其成為貴客戶軟體程式之一部分，惟貴客戶需遵守下列規定：

- 不得使用 IBM、AT&T 或 UNIX System Laboratories 之名稱、標誌或註冊商標，以銷售包含前述模組之軟體產品。

- 對於散布之每一份 I/O Stream and Complex Mathematics Class Library 模組標明下列著作權標示：

(Copyright © IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright © AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright © AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. 各份該等模組均以「現狀」提供。)

## LICENČNÍ INFORMACE

Níže uvedené programy jsou licencovány na základě následujících ustanovení a podmínek, které doplňují ustanovení a podmínky smlouvy Mezinárodní licenční smlouva pro programy.

Jméno programu: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

Číslo programu: 5724-I11

Oprávnění k ulívání na domácím/přenosném počítači: 1

### Vysvětlení pojmů:

#### Oprávnění k ulívání na domácím/přenosném počítači:

"1" znamená, že program smí být uložen na primárním stroji a dalším stroji, za předpokladu, že program není v aktivním ulívání na obou strojích ve stejném okamžiku.

"2" znamená, že tento program nesmíte kopírovat a používat na jiném počítači bez zaplacení dodatečných licenčních poplatků.

### Určené provozní prostředí

Specifikace programu a informace o určeném provozním prostředí jsou k dispozici v dokumentaci, která je připojena k programu (je-li dostupná) jako soubor "Readme", nebo v jiných informacích zveřejněných IBM, jako jsou dokumenty s ohlášením produktů.

### Informace o redistribuci

Jestliže jste vyvinuli aplikaci, která je závislá na souborech nebo modulech uvedených níže nebo umístěných v adresáři uvedeném níže, smíte tyto soubory nebo moduly distribuovat v souladu s níže uvedenými podmínkami:

1. Soubory nebo moduly musí být v objektovém kódu.
2. Odakodníte IBM nebo třetí strany, které poskytují produkty IBM ("třetí strany") a zbavíte je odpovědnosti za nároky na náhradu škody uplatňované vůči nim třetími stranami, vzniklé v souvislosti s ulíváním nebo distribucí Vaší aplikace.
3. Nesmíte použít stejné jméno cesty, jako mají původní soubory/moduly.
4. Nejste oprávněni používat jména nebo ochranné známky IBM nebo třetích stran ve spojení s marketingovými akcemi pro Vaše aplikace bez předchozího písemného souhlasu IBM nebo třetích stran.
5. IBM nebo třetí strany poskytují kopie těchto souborů nebo modulů "JAK JSOU" (AS-IS), to znamená, že jste odpovědní za veškerou technickou podporu pro Vaši aplikaci.
6. Jste povinni upozornit příjemce ve Vaší licenční smlouvě na to, že tyto soubory nebo moduly nesmí být 1) použity pro jakýkoliv jiný účel než k aktivaci aplikace, 2) kopírovány (s výjimkou pro účely zálohování), 3) dále distribuovány nebo 4) zpětně překládány, zpětně kompilovány nebo jinak překládány.

- vacpp.cmp.rte
- xlc.rte
- xlc.\*.rte
- xlc.aix50
- xlc.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

Vaše aplikace obsahující kopii výše uvedených souborů/modulů musí být označeny níže uvedeným způsobem:

"OBSAHUJE

Runtime moduly

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
Všechna práva vyhrazena"

## Komponenty vyjmuté ze záruky

Bez ohledu na ustanovení a podmínky jakékoliv jiné smlouvy, kterou máte s IBM nebo některou z jejích spřízněných společností (souhrnně "IBM") nebo s některou ze třetích stran, které poskytují produkty IBM ("třetí strany"), se níže uvedená ustanovení a podmínky vztahují na všechny "komponenty vyjmuté ze záruky", které jsou uvedeny níže: (a) všechny komponenty vyjmuté ze záruky jsou poskytovány na bázi "JAK JSOU" (AS-IS); b) IBM A TŘETÍ STRANY VYLUČUJÍ VEŠKERÉ VYJÁDŘENÉ A ODVOZENÉ ZÁRUKY A PODMÍNKY VČETNĚ, MIMO JINÉ, ZÁRUKY NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN A ODVOZENÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL; (c) IBM ani třetí strany neodpovídají za žádné nároky související s komponentami vyjmutými ze záruky, ani Vás neodškodní; a (d) IBM ani třetí strany nejsou v souvislosti s komponentami vyjmutými ze záruky odpovědné za žádné přímé, nepřímé, nahodilé, zvláštní, exemplární nebo následné hospodářské škody či náhrady škody související s trestným činem.

Níže jsou uvedeny komponenty vyjmuté ze záruky:

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

## Podmínky specifické pro program

ÚČTOVACÍ JEDNOTKY



Program je licencován na základě účtovací jednotky, kterou je jeden oprávněný uživatel na každý operační systém. Pro všechny jednotlivé uživatele pro každý operační systém, na kterém je program používán, jsou vyžadována samostatná uživatelská oprávnění. Každé uživatelské oprávnění na daném operačním systému Vás opravňuje k uložení programu na více než jeden stroj, za předpokladu, že daný program není daným jednotlivým uživatelem využíván v jednom okamžiku na více než jednom stroji.

Oprávněný uživatel je jednotlivá osoba nebo specificky jmenovaný uživatel oprávněný k přístupu k programu nebo nějaké části programu na jednom operačním systému. Dokladem Vašeho oprávnění je dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) pro tento program. Každá jednotlivá osoba nebo specifický jmenovaný uživatel musí získat dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) pro každý operační systém, na kterém se program používá.

## ZBÝVAJÍCÍ ČÁST USTANOVENÍ A PODMÍNEK SE VZTAHUJE POUZE NA OPERAČNÍ SYSTÉM AIX

Program obsahuje produkt XL C/C++ Enterprise Edition for AIX, který podporuje operační systém AIX. Následující dodatečná ustanovení a podmínky se vztahují pouze na produkt XL C/C++ Enterprise Edition for AIX.

Komponenta IBM Distributed Debugger: Pouze produkt XL C/C++ Enterprise Edition for AIX zahrnuje komponentu IBM Distributed Debugger. Komponentu Distributed Debugger smíte nainstalovat na více strojů v rámci podniku za účelem ladění aplikací generovaných prostřednictvím produktu XL C/C++ Enterprise Edition for AIX.

Kód třetí strany: Některé komponenty dodávané s produktem XL C/C++ Enterprise Edition for AIX se neřídí touto licenční smlouvou IBM a namísto toho se na ně vztahují samostatné licenční podmínky a ustanovení. Ustanovení a podmínky, které se vztahují na tyto komponenty, se zobrazí během instalace nebo při spuštění komponent nebo jsou k dispozici v adresářích obsahujících komponenty. Používáním, instalací nebo spuštěním komponenty vyjadřujete svůj souhlas s příslušnými ustanoveními a podmínkami pro danou komponentu.

Užívání komponent a funkcí: Komponenty a funkce produktu XL C/C++ Enterprise Edition for AIX, včetně knihoven C++ Standard Library a UNIX System Laboratories (USL) Class Library, smí být použity pouze k vývoji aplikací prostřednictvím produktu XL C/C++ Enterprise Edition for AIX. Žádné komponenty nebo funkce produktu XL C/C++ Enterprise Edition for AIX nesmíte používat s žádným jiným programem.

Redistribuce knihovny C++ Standard Library: Níže uvedené podmínky doplňují podmínky popsané v části Redistribuce informací v tomto dokumentu.

Moduly knihovny C++ Standard Library smíte distribuovat jako část Vašeho softwarového programu za předpokladu, že:

- Nezměníte ani neodstraníte níže uvedené copyrightové výhrady, které jsou vloženy do kódu:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company

Tímto se Vám uděluje bezplatné povolení používat, kopírovat, modifikovat, distribuovat a prodávat tento software a jeho dokumentaci pro jakýkoliv účel za předpokladu, že se na všech kopiích objeví výše uvedená copyrightová výhrada a že se v doprovodné dokumentaci objeví jak tato copyrightová výhrada, tak toto oznámení o povolení. Společnost Hewlett-Packard Company nečiní žádná prohlášení o vhodnosti tohoto softwaru pro jakýkoliv účel. Tento software je poskytován na bázi "jak je" (as-is), bez jakýchkoliv vyjádřených nebo odvozených záruk.

- Do produktu, tj. do okénka "Nápověda/O aplikaci", zahrňte níže uvedenou copyrightovou výhradu.

(Copyright 1996 Licencováno pro IBM Corp. a její dodavatele.)

Redistribuce knihovny UNIX System Laboratories (USL) Class Library: Níže uvedené podmínky doplňují podmínky popsané v části Redistribuce informací v tomto dokumentu.

Moduly knihovny UNIX System Laboratories (USL) Class Library (buď modul I/O Stream, nebo modul Complex Mathematics Class Library) smíte distribuovat jako část Vašeho softwarového programu za předpokladu, že:

- Nepoužijete obchodní jméno, logo nebo ochranné známky IBM, AT&T nebo UNIX System Laboratories k obchodování se softwarovými produkty obsahujícími moduly.
- Každou distribuční kopii modulů I/O Stream a Complex Mathematics Class Library opatříte níže uvedenou copyrightovou výhradou:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. Všechna práva vyhrazena. Kopie těchto modulů jsou poskytovány "JAK JSOU" (AS-IS).

## INFORMATIONS SUR LA LICENCE

Les dispositions suivantes s'ajoutent à celles contenues dans le document Conditions Internationales d'Utilisation de Logiciels IBM, pour l'utilisation des Logiciels indiqués ci-dessous.

Nom du Logiciel : XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

Référence du Logiciel : 5724-I11

Autorisation d'utilisation sur un ordinateur familial ou portable autre que la machine principale : 1

### Explication des termes :

#### **Autorisation d'utilisation sur un ordinateur familial ou portable autre que la machine principale :**

La valeur "1" indique que le Logiciel peut être installé sur la machine principale et sur une autre machine, sous réserve qu'il ne soit pas utilisé sur les deux machines en même temps.

La valeur "2" indique que Vous n'êtes pas autorisé à copier et à utiliser le Logiciel sur une autre machine sans Vous acquitter des redevances de licence additionnelles.

### Environnement Opérationnel Spécifié

Les spécifications du Logiciel et les informations relatives à l'Environnement Opérationnel Spécifié se trouvent dans la documentation fournie avec le Logiciel, le cas échéant, par exemple, dans un avertissement (un fichier "README") ou tout autre document d'information, tel qu'une lettre d'annonce.

### Informations concernant la redistribution

Si Vous avez développé une application dépendant des fichiers ou des modules listés ci-après ou situés dans le répertoire indiqué ci-après, Vous pouvez distribuer ces fichiers ou modules, conformément aux dispositions suivantes :

1. Les fichiers et modules doivent être en code objet.
2. Vous vous engagez à indemniser IBM ou toute partie tierce fournissant des produits d'IBM ("Parties Tierces") contre toute réclamation d'un tiers résultant de l'utilisation ou de la distribution de Votre application.
3. Vous ne pouvez pas utiliser le même nom de chemin d'accès que celui des fichiers et/ou modules d'origine.
4. Vous ne pouvez pas utiliser, sauf accord écrit préalable d'IBM ou des Parties Tierces, le nom ou les marques d'IBM ou des Parties Tierces lors de la commercialisation de Vos applications.

5. IBM ou les Parties Tierces fournissent des copies de ces fichiers ou modules en l'état. En d'autres termes, Vous êtes responsable de toute assistance technique relative à Votre application.
6. Dans votre contrat de licence avec le futur détenteur de la licence du Logiciel, Vous devez avertir ce dernier que ces fichiers ou modules ne peuvent pas être 1) utilisés à d'autres fins qu'à l'activation de l'application, 2) copiés (sauf à des fins de sauvegarde), 3) distribués à d'autres personnes, ou 4) désassemblés, décompilés ou traduits de quelque façon que ce soit.

- vacpp.cmp.rte
- xlC.rte
- xlC.\*.rte
- xlC.aix50
- xlC.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

Votre application, contenant une copie des fichiers et/ou modules décrits ci-dessus, doit porter la mention suivante :

"CONTIENT

Des Modules d'exécution de

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
Tous droits réservés"

## **Composants exclus**

Nonobstant les dispositions de tout autre accord existant entre Vous et IBM, ses filiales ou ses compagnies affiliées (regroupées sous le terme "IBM") ou entre Vous et les parties tierces fournissant des produits d'IBM ("Parties Tierces"), les dispositions suivantes s'appliquent à tous les "Composants exclus" identifiés dans le document Informations sur la Licence : (a) tous les Composants exclus sont fournis "EN L'ÉTAT" ; (b) IBM ET LES PARTIES TIERCES NE FOURNISSENT AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, AUCUNE GARANTIE DE NON-CONTREFAÇON OU DE NON INTERFÉRENCE ET AUCUNE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE D'APTITUDE A L'EXÉCUTION D'UN TRAVAIL DONNÉ ; (c) IBM et les Parties Tierces ne pourront être tenues responsable, ni ne Vous dédommageront, pour toute réclamation relative aux Composants exclus ; et (d) IBM et les Parties Tierces ne pourront être tenues responsable pour toute demande d'indemnisation ou pour tout

dommage direct, indirect, accessoire, particulier, à titre d'exemple, à caractère répressif ou tout autre dommage lié aux Composants exclus.

Les composants suivants sont les Composants exclus :

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

## **Dispositions spécifiques au Logiciel**

### **UNITÉ DE FACTURATION**

L'unité de facturation associée à la licence d'utilisation du Logiciel est basée sur un utilisateur autorisé par système d'exploitation. Des autorisations utilisateur distinctes sont requises pour les utilisateurs individuels de chaque système d'exploitation sur lequel le Logiciel est utilisé. Pour chaque autorisation utilisateur sur un système d'exploitation donné, le Logiciel peut être stocké sur plusieurs machines, à condition qu'il ne soit pas utilisé simultanément sur celles-ci par cet utilisateur individuel.

Le terme "utilisateur autorisé" désigne un utilisateur ou un utilisateur nominatif autorisé à accéder au Logiciel ou à tout composant de celui-ci sur un seul système d'exploitation. L'Autorisation d'Utilisation du Logiciel atteste que vous disposez de cette autorisation. Chaque utilisateur ou utilisateur nominatif doit obtenir une Autorisation d'Utilisation du Logiciel pour chaque système d'exploitation sur lequel le Logiciel est utilisé.

### **LES AUTRES DISPOSITIONS CONCERNENT UNIQUEMENT LE SYSTEME D'EXPLOITATION AIX.**

Ce Logiciel contient le logiciel XL C/C++ Enterprise Edition for AIX qui prend en charge le système d'exploitation AIX. Les dispositions supplémentaires ci-après concernent uniquement XL C/C++ Enterprise Edition for AIX.

Composant IBM Distributed Debugger : Seul XL C/C++ Enterprise Edition for AIX inclut le composant IBM Distributed Debugger. Vous êtes autorisé à installer ce composant sur plusieurs machines de l'entreprise afin de déboguer les applications ayant été générées à l'aide de XL C/C++ Enterprise Edition for AIX.

Code Tiers : Certains des composants fournis avec XL C/C++ Enterprise Edition for AIX ne sont pas soumis aux dispositions de la présente licence d'utilisation IBM ; ils disposent de leur propre licence d'utilisation. Les dispositions qui régissent l'utilisation de ces composants sont fournies lors de l'installation ou du démarrage de ceux-ci ou elles se trouvent dans les répertoires contenant les composants.

L'utilisation, l'installation ou le démarrage d'un composant équivaut, de votre part, à l'acceptation de facto des dispositions qui lui sont applicables.

Utilisation des composants et des fonctions : Les composants et les fonctions de XL C/C++ Enterprise Edition for AIX, y compris C++ Standard Library et UNIX System Laboratories (USL) Class Library, doivent uniquement être utilisés à des fins de développement d'applications à l'aide de XL C/C++ Enterprise Edition for AIX. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés avec un autre logiciel.

Redistribution de C++ Standard Library : Les dispositions ci-après viennent s'ajouter à celles décrites dans la section Renseignements sur la redistribution du présent document.

Vous pouvez distribuer des modules de C++ Standard Library dans le cadre de votre Logiciel, à condition que vous respectiez les points suivants :

- Vous ne devez ni modifier ni supprimer les mentions de droits d'auteur ci-après, qui sont incorporées dans le code :

(Certaines parties sont extraites du document "The Draft Standard C++ Library", copyright (c) 1995 de P.J. Plauger, publié par Prentice-Hall, et sont utilisées avec son accord.)

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company

Vous êtes autorisé à utiliser, copier, modifier, distribuer et vendre ce Logiciel et sa documentation à toutes fins, ceci sans acquitter de redevance, sous réserve que la mention de droits d'auteur ci-dessus figure dans tous les exemplaires du Logiciel et que cette mention de droits d'auteur et la présente notice d'autorisation apparaissent toutes deux dans la documentation afférente. En outre, Hewlett-Packard Company ne peut en aucun cas garantir l'aptitude de ce Logiciel à l'exécution d'un travail donné. Il est fourni "en l'état", sans garantie explicite ou implicite.)

- Vous devez inclure la mention de droits d'auteur ci-après dans le produit (par exemple, dans la zone "Aide/A propos de").

(Copyright 1996 Licence accordée à IBM Corp. et à ses fournisseurs.)

Redistribution d'UNIX System Laboratories (USL) Class Library : Les dispositions ci-après viennent s'ajouter à celles décrites dans la section Renseignements sur la redistribution du présent document.

Vous pouvez distribuer les modules d'UNIX System Laboratories (USL) Class Library (I/O Stream ou Complex Mathematics Class Library) dans le cadre de votre Logiciel, à condition que vous respectiez les conditions suivantes :

- Vous ne devez pas utiliser le nom, le logo ou les marques d'IBM, AT&T ou UNIX System Laboratories pour commercialiser les logiciels contenant les modules.
- Vous devez faire figurer la mention de droits d'auteur ci-après sur chaque copie de distribution des modules I/O Stream et Complex Mathematics Class Library :

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Les copies de ces modules sont fournies "EN L'ÉTAT".)

## LIZENZINFORMATION

Für die Lizenzierung der nachfolgend aufgelisteten Programme gelten zusätzlich zu den Bedingungen in Internationale Nutzungsbedingungen für Programmpakete die folgenden Vertragsbedingungen.

Programmname: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

Programmnummer: 5724-I11

Berechtigung zur Nutzung auf Heimcomputer/tragbarem Computer: 1

### Erläuterung der Vertragsbedingungen:

#### **Berechtigung zur Nutzung auf Heimcomputer/tragbarem Computer:**

"1" bedeutet, dass das Programm auf der primären Maschine und einer anderen Maschine installiert werden darf, vorausgesetzt, dass das Programm nicht auf beiden Maschinen gleichzeitig ausgeführt wird.

"2" bedeutet, dass Sie dieses Programm nicht auf einen anderen Computer kopieren und dort verwenden dürfen, ohne zusätzliche Lizenzgebühren zu zahlen.

### **Angegebene Betriebsumgebung**

Die Programmspezifikationen und Informationen zur Betriebsumgebung befinden sich in der Dokumentation zu diesem Programm, sofern verfügbar, wie z. B. in einer Readme-Datei, oder in anderen, von IBM veröffentlichten Informationen, wie z. B. in einer Vertriebsfreigabe.

### **Informationen zur Weitergabe des Programms**

Ist eine von Ihnen entwickelte Anwendung abhängig von den Dateien oder Modulen, die nachfolgend aufgelistet sind oder sich im nachfolgend angegebenen Verzeichnis befinden, gelten für die Weitergabe dieser Dateien oder Module die folgenden Bedingungen:

1. Die Dateien oder Module dürfen nur als Objektcode weitergegeben werden.
2. Sie verpflichten sich, IBM oder Dritthersteller, die IBM Produkte anbieten ("Dritthersteller"), von allen Ansprüchen von Dritten und gegen Dritte, die aufgrund der Nutzung oder Weitergabe Ihrer Anwendung geltend gemacht werden, freizustellen.
3. Sie dürfen für diese Dateien oder Module nicht denselben Pfadnamen wie für die Originaldateien/-module verwenden.
4. Sie dürfen die Namen oder Marken von IBM oder Drittherstellern nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von IBM oder den Drittherstellern in Verbindung mit der Vermarktung Ihrer Anwendungen verwenden.



5. IBM oder Dritthersteller stellen die Kopien dieser Dateien oder Module ohne Wartung (auf "AS-IS"-Basis) zur Verfügung, d. h., für die technische Unterstützung Ihrer Anwendung sind Sie selbst verantwortlich.
6. In der Lizenzvereinbarung mit dem Empfänger muss ein Hinweis enthalten sein, dass diese Dateien oder Module 1) nur zur Aktivierung der Anwendung verwendet werden dürfen, 2) nicht kopiert werden dürfen (außer für Sicherungszwecke), 3) nicht weitergegeben werden dürfen und 4) nicht umgewandelt (reverse assemble, reverse compile) oder in anderer Weise übersetzt werden dürfen.

- vacpp.cmp.rte
- x1C.rte
- x1C.\*.rte
- x1C.aix50
- x1C.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

Wenn Ihre Anwendung eine Kopie der oben aufgeführten Dateien/Module enthält, muss dies wie folgt gekennzeichnet werden:

"ENTHÄLT

Laufzeitmodule von

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
Alle Rechte vorbehalten."

## **Ausgeschlossene Komponenten**

Ungeachtet der Bedingungen irgendeiner anderen Vereinbarung zwischen Ihnen und der IBM bzw. einem mit IBM verbundenen Unternehmen oder einer der IBM Tochtergesellschaften (zusammen als "IBM" bezeichnet) oder zwischen Ihnen und einem der Dritthersteller, die IBM Produkte anbieten ("Dritthersteller"), gelten die folgenden Bedingungen für alle "Ausgeschlossenen Komponenten", die nachfolgend genannt sind: (a) Alle ausgeschlossenen Komponenten werden ohne Wartung (auf "AS-IS"-Basis) zur Verfügung gestellt; (b) IBM und die Dritthersteller übernehmen keine Gewährleistung für die Handelsüblichkeit und die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck oder die Freiheit der Rechte Dritter; (c) IBM und die Dritthersteller übernehmen keine Verpflichtung, Sie für irgendwelche Schäden hinsichtlich der ausgeschlossenen Komponenten schadlos zu halten; und (d) IBM und die Dritthersteller haften nicht für unmittelbare, mittelbare oder sonstige Folgeschäden hinsichtlich der ausgeschlossenen Komponenten.

Die ausgeschlossenen Komponenten sind:

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XMLAJ V4.0.13

## **Programmspezifische Bedingungen**

### GEBÜHRENEINHEIT

Das Programm wird auf der Basis eines (1) berechtigten Benutzers pro Betriebssystem (Gebühreneinheit) lizenziert. Jeder einzelne Benutzer benötigt für jedes Betriebssystem, unter dem das Programm ausgeführt wird, eine separate Benutzerberechtigung. Jede Benutzerberechtigung für ein bestimmtes Betriebssystem berechtigt dazu, das Programm auf mehreren Maschinen zu speichern, vorausgesetzt, es wird nicht gleichzeitig auf mehreren Maschinen aktiv von dem betreffenden Benutzer eingesetzt.

Ein berechtigter Benutzer ist eine Einzelperson oder ein explizit genannter Benutzer, der für den Zugriff auf das Programm oder Teile des Programms unter einem bestimmten Betriebssystem berechtigt ist. Der Berechtigungsnachweis bestätigt das Recht zur Nutzung des Programms. Für jede Einzelperson oder jeden explizit genannten Benutzer muss für jedes Betriebssystem, unter dem das Programm ausgeführt wird, ein Berechtigungsnachweis erworben werden.

### DIE RESTLICHEN BEDINGUNGEN GELTEN NUR FÜR AIX

Das Programm beinhaltet die XL C/C++ Enterprise Edition for AIX zur Unterstützung des Betriebssystems AIX. Die folgenden zusätzlichen Bedingungen gelten nur für die XL C/C++ Enterprise Edition for AIX.

Komponente IBM Distributed Debugger: Die Komponente IBM Distributed Debugger ist nur in der XL C/C++ Enterprise Edition for AIX enthalten. Diese Komponente kann auf mehreren Maschinen innerhalb des Unternehmens installiert werden, um Anwendungen, die mit der XL C/C++ Enterprise Edition for AIX generiert wurden, zu testen und eine Fehlerbehebung durchzuführen.

Code von Drittherstellern: Einige Komponenten, die mit der XL C/C++ Enterprise Edition for AIX bereitgestellt werden, unterliegen nicht dieser IBM Lizenzvereinbarung, sondern separaten Lizenzbedingungen. Die Vertragsbedingungen, denen solche Komponenten unterliegen, werden bei der Installation oder beim Starten der Komponenten angezeigt oder befinden sich im entsprechenden Verzeichnis der Komponente. Durch die Nutzung, die Installation oder das Aufrufen einer Komponente erklären Sie sich mit den anwendbaren Vertragsbedingungen für die jeweilige Komponente einverstanden.

Nutzung der Komponenten und Features: Die Komponenten und Features der XL C/C++ Enterprise Edition for AIX, einschließlich der C++ Standard Library und der UNIX System Laboratories (USL) Class Library, dürfen ausschließlich für die Entwicklung von Anwendungen mit der XL C/C++ Enterprise Edition for AIX genutzt werden. Sie dürfen keine Komponenten oder Features der XL C/C++ Enterprise Edition for AIX in Verbindung mit einem anderen Programm nutzen.

Weitergabe der C++ Standard Library: Die folgenden Bedingungen gelten zusätzlich zu denjenigen, die im Abschnitt mit den Weitergabebeschreibungen dieses Dokuments beschrieben sind.

Sie dürfen Module der C++ Standard Library als Teil Ihres Softwareprogramms unter folgenden Voraussetzungen weitergeben:

- Sie ändern oder entfernen keinen der folgenden Copyrightvermerke, die in den Code eingebettet sind:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Sie fügen den folgenden Copyrightvermerk in das Produkt, d. h. im Fenster unter "Hilfe/Produktinformation", ein.

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

Weitergabe der UNIX System Laboratories (USL) Class Library: Die folgenden Bedingungen gelten zusätzlich zu denjenigen, die im Abschnitt mit den Weitergabebeschreibungen dieses Dokuments beschrieben sind.

Sie dürfen Module der UNIX System Laboratories (USL) Class Library (entweder das I/O Stream- oder das Complex Mathematics-Modul) als Teil Ihres Softwareprogramms unter folgenden Voraussetzungen weitergeben:

- Sie verwenden für den Vertrieb der Softwareprodukte, die die Module enthalten, keine Namen, Logos oder Marken von IBM, AT&T oder UNIX System Laboratories.
- Auf jeder Programmkopie der Class Library-Module I/O Stream und Complex Mathematics müssen Sie den folgenden Copyrightvermerk anbringen:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

## INFORMAZIONI DI LICENZA

I Programmi descritti di seguito sono forniti in licenza in base alle seguenti disposizioni che integrano quelle di Accordo Internazionale di Licenza di Programmi (IPLA).

Nome Programma: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

Numero Programma: 5724-I11

Autorizzazione all'uso su Home Computer/Portatile: 1

## DEFINIZIONI:

### **Autorizzazione all'uso su Home Computer/Portatile:**

"1" significa che il Programma può essere memorizzato sulla macchina principale e su un'altra macchina, a condizione che il Programma non sia attivo su entrambe le macchine contemporaneamente.

"2" significa che non è possibile copiare ed utilizzare il presente Programma su un altro computer senza il pagamento di un canone aggiuntivo di licenza.

## Ambiente operativo specificato

Le informazioni sulle Specifiche del Programma e sull'ambiente operativo specificato sono contenute nella documentazione che accompagna il Programma, se disponibile, ad esempio un file read-me, o in altre informazioni pubblicate da IBM, ad esempio una lettera d'annuncio.

## Informazioni sulla redistribuzione

Se è stata sviluppata un'applicazione che dipende dai file o dai moduli elencati di seguito o situati nella directory di seguito specificata, è possibile distribuire tali file o moduli, in base alle seguenti condizioni:

1. I file o moduli devono essere nella forma di codice oggetto.
2. Si accetta di indennizzare IBM o le Terze Parti che forniscono prodotti IBM ("Terze Parti") da e contro qualsiasi richiesta da parte di terzi che possa derivare dal proprio uso o distribuzione dell'applicazione dell'utilizzatore.
3. Non è possibile utilizzare lo stesso nome di percorso (path) dei file/moduli originali.
4. Non è possibile utilizzare il nome o i marchi di IBM o di Terze Parti per la commercializzazione delle proprie applicazioni senza il preventivo consenso scritto di IBM o di Terze Parti.
5. IBM o le Terze Parti forniscono copie di tali file o moduli "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO," ad esempio, l'utilizzatore è responsabile di tutto il supporto tecnico relativo alla propria applicazione.

6. Nel proprio accordo di licenza stipulato con il destinatario, si dovrà notificare al destinatario che tali file o moduli non possono essere 1) utilizzati per alcun altro scopo diverso da quello di consentire l'operatività dell'applicazione, 2) copiati (salvo a scopi di backup), 3) ulteriormente distribuiti, o 4) soggetti ad assemblaggio a ritroso, compilazione a ritroso, o tradotti in altro modo.

- vacpp.cmp.rte
- xlC.rte
- xlC.\*.rte
- xlC.aix50
- xlC.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

L'applicazione contenente una copia dei sopraccitati file/moduli deve essere etichettata come segue:

"CONTIENE

Moduli Runtime di

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
Tutti i diritti riservati"

## **Componenti Escluse**

Nonostante quanto stabilito dalle disposizioni di qualsiasi altro accordo stipulate con IBM o società ad essa collegate o affiliate (collettivamente "IBM") o con qualsiasi terza parte che fornisce prodotti IBM ("Terze Parti"), le seguenti disposizioni si applicano a tutte le "Componenti Escluse" identificate di seguito: (a) tutte le Componenti Escluse sono fornite "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO"; (b) IBM E LE TERZE PARTI NON FORNISCONO ALCUNA GARANZIA E CONDIZIONE ESPRESSA O IMPLICITA INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE DI FUNZIONAMENTO ININTERROTTO O SENZA INTERFERENZE E GARANZIE E CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE; (c) IBM e le Terze Parti non saranno responsabili o indennizzeranno l'utilizzatore per qualsiasi reclamo relativo alle Componenti Escluse; e (d) IBM e le Terze Parti non saranno responsabili per alcun danno diretto, indiretto, incidentale o consequenziale relativo alle Componenti Escluse.

Le Componenti Escluse sono le seguenti:

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

## **Disposizioni specifiche relative al Programma**

### CHARGE UNIT

Il Programma è concesso in licenza in base ad una charge unit di un utente autorizzato per sistema operativo. Sono richieste autorizzazioni utente a parte da parte di singoli utenti per ogni sistema operativo su cui il Programma è utilizzato. Per ogni autorizzazione utente su un dato sistema operativo, il Programma può essere memorizzato su più di una macchina, a condizione che il Programma non sia in uso attivo da parte di quel singolo utente su più di una macchina contemporaneamente.

Un utente autorizzato è un individuo o un utente autorizzato dal nome specifico con accesso al Programma o a qualsiasi sua parte su un singolo sistema operativo. La Prova di Titolarità per questo Programma rappresenta la prova dell'autorizzazione. Ogni individuo o utente dal nome specifico deve ottenere una Prova di Titolarità per ogni sistema operativo su cui il Programma è utilizzato.

### LE RESTANTI DISPOSIZIONI SI APPLICANO SOLO AD AIX

Il Programma contiene XL C/C++ Enterprise Edition for AIX che supporta il sistema operativo AIX. Le seguenti disposizioni aggiuntive si applicano solo a XL C/C++ Enterprise Edition for AIX.

Componente IBM Distributed Debugger: Solo XL C/C++ Enterprise Edition for AIX include la componente IBM Distributed Debugger. È possibile installare la componente Distributed Debugger su più macchine all'interno del proprio gruppo aziendale per effettuare il debug delle applicazioni generate utilizzando XL C/C++ Enterprise Edition for AIX.

Codice di Terze Parti: Alcune componenti fornite con XL C/C++ Enterprise Edition per AIX non sono regolate dal presente accordo di licenza IBM mentre sono soggette a separate disposizioni di licenza. Le disposizioni che regolano tali componenti sono fornite al momento della loro installazione o inizializzazione o si trovano nelle directory che contengono le componenti. Utilizzando, installando o inizializzando una componente, si accettano le disposizioni ad essa applicabili.

Utilizzo delle Componenti e Funzioni: Le componenti e le funzioni di XL C/C++ Enterprise Edition per AIX, incluse C++ Standard Library e UNIX System Laboratories (USL) Class Library, devono essere utilizzate per lo sviluppo delle

applicazioni che utilizzano XL C/C++ Enterprise Edition per AIX. Non è possibile utilizzare nessuna delle componenti o delle funzioni di XL C/C++ Enterprise Edition for AIX con un altro programma.

Ridistribuzione di C++ Standard Library: Le seguenti clausole si aggiungono a quelle descritte nella sezione relativa alle Informazioni sulla Ridistribuzione di questo documento.

È possibile distribuire moduli di C++ Standard Library come parte del proprio programma software a condizione che:

- Non si alterino o rimuovano le seguenti Informazioni delle Leggi sul Diritto d'autore che sono inserite nel codice:

(Parti di questo lavoro sono derivate da 'The Draft Standard C++ Library', tutelate dalle leggi sul diritto d'autore (c) 1995 da parte di P.J. Plauger, pubblicato da Prentice-Hall, e sono utilizzate su concessione.)

(Tutelato dalle leggi sul diritto d'autore (c) 1994 Hewlett-Packard Company)

Viene qui concessa l'autorizzazione ad utilizzare, copiare, modificare, distribuire e vendere questo software e la sua documentazione per qualsiasi scopo senza il pagamento di alcun canone, a condizione che le suddette informazioni relative al diritto d'autore appaiano in tutte le copie e che le informazioni sul diritto d'autore e queste informazioni relative all'autorizzazione appaiano nella documentazione di supporto. Hewlett-Packard Company non rilascia alcuna dichiarazione relativa all'appropriatezza di questo software per alcuno scopo. Esso viene fornito "nello stato in cui si trova" senza garanzie espresse o implicite.)

- Le seguenti Informazioni sulle Leggi del Diritto d'autore siano incluse nel prodotto ad esempio, nella casella "Help/About".

(Tutelato dalle leggi su diritto d'autore 1996 Concesso in licenza ad IBM Corp. ed ai suoi fornitori.)

Ridistribuzione di UNIX System Laboratories (USL) Class Library: Le seguenti clausole si aggiungono a quelle descritte nella sezione relativa alle Informazioni sulla Ridistribuzione di questo documento.

È possibile distribuire i moduli di UNIX System Laboratories (USL) Class Library (modulo I/O Stream o Complex Mathematics Class Library) come parte del proprio programma software a condizione che:

- Non si utilizzino il nome, il logo, o i marchi di IBM, AT&T o UNIX System Laboratories per vendere prodotti software contenenti i moduli.



- Si etichetti ogni copia di distribuzione dei moduli I/O Stream e Complex Mathematics Class Library con le seguenti Informazioni relative alla Tutela delle Leggi sul diritto d'autore:

(Tutelato dalle leggi sul diritto d'autore (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Tutelato dalle leggi sul diritto d'autore (c) AT&T e UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Tutelato dalle leggi sul diritto d'autore (c) AT&T 1984, 1990. Tutti i diritti riservati. Le copie di tali moduli sono fornite "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO".)

## ライセンス情報

以下に表示されている「プログラム」には、プログラムのご使用条件 および次の追加条件に基づいて使用権が許諾されます。

プログラム名: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

プログラム番号: 5724-I11

家庭用/携帯用コンピューターでの使用許諾: 1

## 用語の説明:

### 家庭用/携帯用コンピューターでの使用許諾:

"1" と表示された場合、お客様は、この「プログラム」を主に使用するコンピューターに加えて家庭用/携帯用コンピューターへ複製し、使用することができます。ただし、これらの機械で同時にかかる「プログラム」を実行することはできません。

"2" と表示された場合、この「プログラム」には適用されません。家庭用/携帯用コンピューターでも使用する場合は、別途追加のライセンス料金をお支払いください。

## IBM 所定の稼動環境

「プログラム」の仕様および IBM 所定の稼動環境については、「プログラム」と共に提供される文書に記載がされています。また、「README」ファイルまたは発表レター等 IBM により公開された情報に記載される場合もあります。

## 再配布に関する情報

お客様が、以下に表示されている、もしくは以下に示されているディレクトリー内に含まれているファイルまたはモジュールに依存するアプリケーションを開発した場合、以下のすべての条件を遵守する場合に限り、かかるファイルまたはモジュールを配布することができます。

1. かかる配布されるファイルまたはモジュールは、オブジェクト・コード形式に限りです。
2. お客様は、お客様が作成したアプリケーションの使用または配布に起因する第三者からのいかなる請求についても、IBM または IBM 製品を提供する第三者 (以下「第三者」といいます。) を免責し防衛し、IBM が被るすべての損害を補償するものとします。
3. お客様は原本となるファイルまたはモジュールと同一のパス名を使用しないものとします。
4. お客様は、IBM または 第三者から事前による同意がない限り、お客様が作成したアプリケーションの提供に際して IBM または第三者の名称またはその保有する商標を使用することはできません。
5. IBM または第三者は、かかるファイルまたはモジュールの複製につき、特定物として現存するままの状態を提供し、何らの保証もしません。お客様が作成したアプリケーションに関するすべての技術的な支援等はお客様の責任とします。

6. お客様は、お客様が作成したアプリケーションの受領者と交わす使用許諾契約において、次のことすべてを受領者へ通知するものとします。お客様が作成したアプリケーションの受領者は、かかるファイルあるいはモジュールを ?@ そのアプリケーションを実行する目的以外に使用できないこと。?A 複製できないこと。(バックアップ用の複製を除きます。) ?B 再配布できないこと。?C 逆アセンブル、逆コンパイル、またはその他翻案行為等 (各国語対応を含みます。) ができないこと。

- vacpp.cmp.rte
- xlC.rte
- xlC.\*.rte
- xlC.aix50
- xlC.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

お客様は、お客様が作成したアプリケーションに上記のファイルまたはモジュールが含まれる場合には、次の表示を行うものとします。

"CONTAINS

Runtime Modules of

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
All Rights Reserved"

## 適用除外コンポーネント

お客様が IBM、IBM 関連企業もしくは提携企業 (総称して以下「IBM」といいます。) または IBM 製品を提供する第三者 (以下「第三者」といいます。) と交わされているその他の契約条件にかかわらず、以下に特定された「適用除外コンポーネント」すべてに以下の条件が適用されます。(a) すべての「適用除外コンポーネント」は特定物として現存するままの状態を提供され、なんらの保証もありません。(b) IBM および第三者は、法律上の瑕疵担保責任を含め、第三者の権利の不侵害の保証、商品性の保証、特定目的適合性の保証を含むすべての明示または黙示のいかなる保証責任も負わないものとします。(c) IBM および第三者は「適用除外コンポーネント」に関連するいかなる請求についても、お客様に対していかなる賠償責任または補償責任も負わないものとします。(d) IBM および第三者は「適用除外コンポーネント」に関連するいかなる直接損害、間接損害、偶発的損害、特別損害、懲罰的損害または拡大損害に対しても、責任を負わないものとします。

以下は、「適用除外コンポーネント」です。

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

## 特記事項

### 課金単位

本「プログラム」は、オペレーティング・システムあたり 1 許可ユーザーという課金単位で使用許諾されます。個々のユーザーは「プログラム」を使用するそれぞれのオペレーティング・システムについて、別々にユーザー使用権を取得して下さい。与えられたオペレーティング・システム上のそれぞれのユーザー使用権により、「プログラム」は、個々のユーザーが同時に複数の機械で実行しない限り、複数の機械に保管することができます。

許可ユーザーとは、単一のオペレーティング・システム上で「プログラム」または「プログラム」の一部へアクセスすることが許可されている個別あるいは特定の指名ユーザーのことです。この「プログラム」のライセンス証書は、お客様の使用許可の証となります。個別あるいは特定の指名ユーザーは、「プログラム」を使用するオペレーティング・システム毎に、それぞれライセンス証書を取得する必要があります。

### AIX のみに適用される追加の使用条件

「プログラム」には、AIX オペレーティング・システムをサポートする XL C/C++ Enterprise Edition for AIX が含まれています。以下の追加の使用条件は、XL C/C++ Enterprise Edition for AIX にのみ適用されます。

IBM 分散デバッガー・コンポーネント: XL C/C++ Enterprise Edition for AIX にのみ IBM 分散デバッガー・コンポーネントが含まれています。XL C/C++ Enterprise Edition for AIX を使用して生成されたアプリケーションをデバッグするために、お客様は社内の複数の機械上に分散デバッガー・コンポーネントを導入することができます。

第三者のコード: XL C/C++ Enterprise Edition for AIX と共に提供される一部のコンポーネントには、IBM の「プログラムのご使用条件」ではなく、別の使用条件が適用されます。それらのコンポーネントに適用される使用条件はその導入時または使用時に提供されるか、またはそのコンポーネントが含まれているディレクトリー内にあります。お客様がコンポーネントを使用、導入、あるいは開始されると、お客様は当該コンポーネントに適用される使用条件に同意したものと見なされます。

コンポーネントおよびフィーチャーの使用: お客様は、C++ Standard Library および UNIX Systems Laboratories (USL) Class Library を含む XL C/C++ Enterprise Edition for AIX のコンポーネントおよびフィーチャーを、この XL C/C++ Enterprise Edition for AIX を使用しているアプリケーションを開発する場合に限り使用するものとしま

す。XL C/C++ Enterprise Edition for AIX のコンポーネントならびにフィーチャーを他のプログラムと共に使用することはできません。

C++ Standard Librar の再配布: 以下の条項は、この文書に記載されている再配布に関する情報に追加されるものです。

お客様は以下の場合に限り、お客様のソフトウェア・プログラムの一部として、C++ Standard Library のモジュールを配布することができます。

- コード中に組み込まれている以下の著作権表示を変更または取り外すことはできません。

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company

このソフトウェアおよびその関連文書を、目的の如何を問わず、使用し、複製し、変更し、配布し、販売する許可が無料で与えられます。ただし、上記の著作権表示がすべての複製に表示され、かつその著作権表示とこの許可通知とが関連文書に記載されている場合に限ります。Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- その製品の Help/About ボックス内に、以下の著作権表示を組み込む。

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and it suppliers.)

UNIX System Laboratories (USL) Class Library の再配布: 以下の条項は、この文書に記載されている再配布に関する情報に追加されるものです。

お客様は以下の場合に限り、お客様のソフトウェア・プログラムの一部として UNIX System Laboratories (USL) Class Library のモジュール (I/O Stream あるいは Complex Mathematics Class Library モジュールのどちらか) を配布することができます。

- お客様は、モジュールを含むソフトウェア製品を売買するのに、IBM、AT&T あるいは UNIX System Laboratories の名前、ロゴ、あるいは商標を使用することはできません。
- I/O Stream および Complex Mathematics Class Library モジュールのそれぞれの配布にあたり、以下の著作権表示を行うものとします。

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

# 라이선스 정보

아래에 나열된 프로그램은 프로그램 라이선스 계약(IPLA) 외에 다음 조건에 의거하여 라이선스가 부여됩니다.

프로그램 이름: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

프로그램 번호: 5724-I11

가정용/휴대용 컴퓨터에 대한 사용 권한: 1

## 조항 설명

### 가정용/휴대용 컴퓨터에 대한 사용 권한:

"1"은 주 기계 및 다른 기계에서 동시에 사용 중이 아닌 경우, 본 프로그램을 주 기계 및 다른 기계 모두에 저장할 수 있다는 의미입니다.

"2"는 추가 라이선스 비용을 지불해야만 본 프로그램을 추가 기계에 복제 및 사용할 수 있다는 의미입니다.

## 명시된 운영 환경

본 프로그램의 명세 및 명시된 운영 환경 정보는 본 프로그램에 동봉되는 문서, 예를 들어, read-me 파일이나, 발표 문서(announcement letter)와 같이 IBM에서 발행하는 기타 정보에 들어 있습니다.

## 재배포 정보

아래에 나열된 파일이나 모듈 또는 아래에 나열된 디렉토리에 들어 있는 파일이나 모듈을 사용하는 응용프로그램을 개발한 경우, 귀하는 다음 조항에 따라 이들 파일 또는 모듈을 배포할 수 있습니다.

1. 귀하는 이들 파일 또는 모듈을 오브젝트 코드 형식으로 배포해야 합니다.
2. 귀하가 귀하의 응용프로그램을 사용 또는 배포함으로써 발생하는 제3자 배상 청구에 대해 IBM 또는 IBM 제품을 제공하는 제3자(이하 "제3자")는 면책됩니다.
3. 귀하는 원본 파일이나 모듈과 동일한 경로 이름을 사용할 수 없습니다.
4. 귀하는 IBM 또는 제3자의 사전 서면 동의없이 귀하의 응용프로그램 판매와 관련하여 IBM, 제3자의 이름 또는 상표를 사용할 수 없습니다.
5. IBM 또는 제3자는 이들 파일 또는 모듈을 "현상태대로" 제공하며, 귀하는 귀하의 응용프로그램에 대한 모든 기술적 지원에 대해 책임을 집니다.
6. 수평인과의 라이선스 계약에서, 귀하는 이들 파일 또는 모듈을 1) 응용프로그램을 작동 가능하게 하는 용도로만 사용할 수 있으며 2) 복사(백업용은 제외), 3) 배포, 4) 리버스 어셈블, 리버스 컴파일 또는 달리 변환할 수 없다는 것을 수평인에게 통지해야 합니다.

- vacpp.cmp.rte
- x1C.rte
- x1C.\*.rte
- x1C.aix50

- xIC.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

위에서 언급한 파일이나 모듈이 들어 있는 귀하의 응용프로그램에는 다음과 같은 레이블이 붙어 있어야 합니다.

"XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX  
의

런타임 모듈이

포함되어 있습니다.

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
All Rights Reserved"

## 제외 구성요소

귀하가 IBM, IBM 관계사나 계열사(통칭하여 "IBM") 또는 IBM 제품을 제공하는 제3자(이하 "제3자")와 체결하는 모든 계약의 조건에도 불구하고, 다음 조건이 아래에 명시된 모든 "제외 구성요소"에 적용됩니다. (a) 모든 제외 구성요소를 "현상태대로" 제공하며, IBM 및 제3자는 (b) 타인의 권리 침해에 대한 보증 및 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증 등 명시적이거나 묵시적인 일체의 보증을 하지 않으며 (c) 본 제외 구성요소와 관련된 어떠한 배상 청구에 대해서도 책임을 지거나 귀하를 면책하지 않으며 (d) 본 제외 구성요소와 관련된 모든 직접 손해, 간접 손해, 부수 손해, 특별 손해, 징벌적 손해 또는 결과적 손해에 대해 일체 책임을 지지 않습니다.

다음은 제외 구성요소입니다.

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

## 프로그램 고유 조항

요금 단위(Charge Unit)

본 프로그램은 운영 체제당 한 명의 허가된 사용자를 단위로 라이선스에 대한 요금을 부과합니다. 본 프로그램이 사용되는 각 운영 체제에서 각 사용자 별로 사용자 권한을 취득해야 합니다. 지정된 운영 체제의 각각의 사용자 권한으로, 귀하는 본 프로그램을 2대 이상의 기계에 저장할 수 있습니다. 단, 해당 개별 사용자가 본 프로그램을 두 대 이상의 기계에서 동시에 사용하지 않는 경우에 한합니다.

허가된 사용자란 단일 운영 체제에서 본 프로그램 또는 본 프로그램의 일부에 액세스할 수 있는 개별 사용자 또는 특정 사용자를 의미합니다. 본 프로그램에 대한 라이선스 증서는 귀하에게 해당 권한이 있다는 증거입니다. 각 개별 사용자 또는 특정 사용자는 본 프로그램이 사용되는 각 운영 체제에 대해 라이선스 증서를 한 부씩 취득해야 합니다.

### AIX에만 적용되는 기타 조항 및 조건

본 프로그램에는 AIX 운영 체제에서 사용할 수 있는 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX가 들어 있습니다. 다음 추가 조건은 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX에만 적용됩니다.

IBM Distributed Debugger 구성요소: IBM Distributed Debugger 구성요소는 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX에만 포함되어 있습니다. 귀하는 사업장의 여러 기계에 Distributed Debugger 구성요소를 설치하여 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX를 통해 생성한 응용 프로그램을 디버그하는 데 사용할 수 있습니다.

제3자 코드: XL C/C++ Enterprise Edition for AIX와 함께 제공된 일부 구성요소에는 본 IBM 라이선스 계약이 적용되지 않으며 별도의 라이선스 조건이 적용됩니다. 이러한 구성요소에 적용되는 조항 및 조건은 구성요소를 설치 또는 시작할 때 제공되거나 구성요소를 포함하고 있는 디렉토리에 들어 있습니다. 구성요소를 사용, 설치 또는 시작하면 귀하가 해당 구성요소에 적용되는 조항 및 조건에 동의하는 것으로 간주됩니다.

구성요소 및 피처의 사용: XL C/C++ Enterprise Edition for AIX의 구성요소 및 피처(C++ Standard Library 및 UNIX System Laboratories (USL) Class Library 포함)는 XL C/C++ Enterprise Edition for AIX를 사용하여 응용프로그램을 개발하는 용도에 한해 사용됩니다. XL C/C++ Enterprise Edition for AIX의 구성요소나 피처는 기타 다른 프로그램과 함께 사용할 수 없습니다.

C++ Standard Library의 재배포: 다음 조항이 본 문서의 재배포 정보절에 추가됩니다.

귀하는 다음과 같은 조건으로 C++ Standard Library의 모듈을 귀하의 소프트웨어 프로그램의 일부로서 배포할 수 있습니다.

- 본 코드에 내장된 다음과 같은 저작권 표시를 변경 또는 제거해서는 안됩니다.

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- 본 제품(예를 들어, "도움말/제품 정보"란)에 다음과 같은 저작권 표시를 해야 합니다.



(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

UNIX System Laboratories(USL) Class Library의 재배포: 다음 조항이 본 문서의 재배포 정보  
절에 추가됩니다.

귀하는 다음과 같은 조건으로 UNIX System Laboratories(USL) Class Library(I/O Stream 또는  
Complex Mathematics Class Library 모듈)를 귀하의 소프트웨어 프로그램의 일부로 배포할  
수 있습니다.

- 해당 모듈이 들어 있는 소프트웨어 제품을 판매할 목적으로 IBM, AT&T 또는 UNIX System  
Laboratories의 상호, 로고 또는 상표를 사용하지 마십시오.
- I/O Stream 및 Complex Mathematics Class Library 모듈의 각 배포 사본에 다음과 같은 저  
작권 표시를 해야 합니다.

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System  
Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies  
of these modules are provided "AS IS".)

## **INFORMACJE LICENCYJNE**

Na Programy wyszczególnione poniżej udzielane są licencje na warunkach, stanowiących uzupełnienie warunków, które zawiera Międzynarodowa Umowa Licencyjna na Program.

Nazwa Programu: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

Numer Programu: 5724-I11

Upoważnienie do korzystania na komputerze domowym/przeñośnym: 1

### **Wyjaśnienie terminów:**

#### **Upoważnienie do korzystania na komputerze domowym/przeñośnym:**

"1" oznacza, że ten Program może być przechowywany zarówno na maszynie podstawowej jak i innej pod warunkiem, że nie korzysta się z niego na obu maszynach jednocześnie.

"2" oznacza, że nie można wykonywać kopii tego Programu ani korzystać z niego na innej maszynie bez uiszczenia dodatkowych opłat licencyjnych.

### **Określone Środowisko Pracy**

Specyfikacje Programu oraz informacje dotyczące określonego środowiska pracy mogą znajdować się w dokumentacji załączonej do Programu, jeśli takowa istnieje, na przykład w postaci pliku readme lub w formie innej informacji ogłoszonej przez IBM, na przykład w dokumencie announcement letter.

### **Informacje dotyczące redystrybucji**

W przypadku utworzenia aplikacji, której działanie zależy od plików lub modułów wyszczególnionych poniżej lub znajdujących się w katalogu wymienionym poniżej, takie pliki i moduły mogą być dystrybuowane na następujących warunkach:

1. Takie pliki i moduły muszą być w postaci kodu wynikowego.
2. Użytkownik będzie zabezpieczać i chronić IBM oraz osoby trzecie, dostarczające produkty IBM (Osoby Trzecie) przed wszelkimi roszczeniami innych osób, wynikającymi z używania lub dystrybuowania aplikacji Użytkownika.
3. Użytkownik nie będzie korzystać ze ścieżek o tej samej nazwie co ścieżki do oryginalnych plików/modułów.
4. W związku z prowadzoną sprzedażą aplikacji Użytkownik nie może używać nazw i znaków towarowych IBM ani nazw i znaków towarowych Osób Trzecich bez wcześniejszej pisemnej zgody IBM lub Osób Trzecich.
5. IBM lub Osoby Trzecie dostarczają kopie takich plików i modułów w stanie, w jakim się znajdują ("AS IS"), co oznacza, że Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zapewnienie wszelkiej pomocy technicznej dla swych aplikacji.
6. W umowie licencyjnej zawartej przez Użytkownika ze Stroną Otrzymującą Użytkownik umieści informację, że takie pliki i moduły nie mogą być 1) wykorzystywane do

jakichkolwiek celów innych niż uruchamianie tej aplikacji, 2) kopiowane (z wyjątkiem wykonywania kopii zapasowych), 3) dalej dystrybuowane ani też 4) poddawane deasemblacji, dekompilacji ani translacji.

- vacpp.cmp.rte
- xlc.rte
- xlc.\*.rte
- xlc.aix50
- xlc.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

Aplikacja Użytkownika zawierająca kopie wyżej wymienionych plików/modułów musi być oznaczona etykietami w następujący sposób:

"ZAWIERA

Moduły wykonawcze

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
Wszelkie prawa zastrzeżone"

## **Komponenty Wyłączone**

Bez względu na warunki innych umów zawartych przez Użytkownika z IBM, z podmiotami powiązanymi IBM lub przedsiębiorstwami afiliowanymi IBM (zwanymi łącznie "IBM") oraz z osobami trzecimi, dostarczającymi produkty IBM (zwanymi Osobami Trzecimi), następujące warunki mają zastosowanie do wszelkich "Komponentów Wyłączonych", określonych poniżej: (a) wszelkie Komponenty Wyłączone są dostarczane w stanie, w jakim się znajdują ("AS IS"); (b) IBM ANI OSOBY TRZECIE NIE UDZIELAJĄ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI) I NIE USTALAJĄ JAKICHKOLWIEK WARUNKÓW, WYRAŻNYCH CZY DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELAJĄ GWARANCJI NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH LUB NIEINGEROWANIA W NIE, DOMNIEMANYCH GWARANCJI I WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ANI TEŻ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU; (c) IBM ani Osoby Trzecie nie będą ponosić wobec Użytkownika odpowiedzialności za jakiegokolwiek roszczenia związane z Komponentami Wyłączonymi, ani też nie będą zabezpieczać Użytkownika przed odszkodowaniem z tytułu takich roszczeń; oraz (d) IBM ani Osoby Trzecie nie będą ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie, pośrednie, uboczne, wtórne oraz za szkody związane z naruszeniem dóbr osobistych w odniesieniu do Komponentów Wyłączonych.

Następujące komponenty to Komponenty Wyłączone:

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

## Warunki specyficzne dla Programów

### JEDNOSTKA OPŁAT

Program jest licencjonowany w oparciu o liczbę autoryzowanych użytkowników systemu operacyjnego. Dla każdego użytkownika należy nabyć oddzielną autoryzację dla każdego systemu operacyjnego, w którym używany jest Program. Każda autoryzacja dla użytkownika dla danego systemu operacyjnego uprawnia do zainstalowania Programu na więcej niż jednej maszynie pod warunkiem, że w tym samym czasie Program ten jest używany przez tego użytkownika wyłącznie na jednej maszynie.

Autoryzowany użytkownik to osoba lub określony użytkownik upoważniona/y do korzystania z dostępu do Programu lub fragmentu Programu. Dokument Proof of Entitlement dla tego Programu stanowi dowód autoryzacji Użytkownika. Każda osoba lub każdy określony użytkownik musi uzyskać dokument Proof of Entitlement dla każdego systemu operacyjnego w którym używany jest Program.

### POZOSTAŁE WARUNKI MAJĄ ZASTOSOWANIE JEDYNIENIE DO SYSTEMU AIX

Program XL C/C++ Enterprise Edition for AIX działa w systemie AIX. Poniższe warunki dodatkowe mają zastosowanie wyłącznie do programu XL C/C++ Enterprise Edition for AIX.

Komponent IBM Distributed Debugger: Wyłącznie program XL C/C++ Enterprise Edition for AIX zawiera komponent IBM Distributed Debugger. Użytkownik może zainstalować komponent Distributed Debugger na wielu maszynach w swoim przedsiębiorstwie w celu debugowania aplikacji wygenerowanych z użyciem programu XL C/C++ Enterprise Edition for AIX.

Kod Stron Trzecich: Niektóre komponenty udostępniane z programem XL C/C++ Enterprise Edition for AIX nie podlegają warunkom niniejszej umowy licencyjnej IBM(R), podlegają natomiast warunkom oddzielnych licencji. Warunki, którym podlegają te komponenty, są udostępniane podczas ich instalowania lub uruchamiania albo też znajdują się w katalogach zawierających te komponenty. Akceptacja warunków dotyczących komponentu następuje poprzez użycie, zainstalowanie lub uruchomienie takiego komponentu.

Korzystanie z komponentów i opcji: Komponenty i opcje programu XL C/C++ Enterprise Edition for AIX, w tym C++ Standard Library oraz UNIX System Laboratories (USL) Class Library mają być używane jedynie do programowania aplikacji za pomocą XL C/C++ Enterprise Edition for AIX. Nie można wykorzystywać jakichkolwiek komponentów ani opcji programu XL C/C++ Enterprise Edition for AIX w połączeniu z jakimkolwiek innym programem.

Redystrybucja C++ Standard Library: Poniższe warunki stanowią uzupełnienie warunków opisanych w paragrafie "Informacje dotyczące redystrybucji" niniejszego dokumentu.

Użytkownik może dystrybuować moduły C++ Standard Library jako część swojego programu, pod warunkiem, że:

- Nie zmieni ani nie usunie następujących uwag dotyczących praw autorskich, stanowiących część kodu:

(Fragmenty tej pracy pochodzą z komponentu 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 P.J. Plauger, opublikowanej przez Prentice-Hall i są używane za pozwoleniem).

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company.

Niniejszym udziela się zezwolenia na używanie, kopiowanie, modyfikowanie, dystrybuowanie i sprzedaż tego oprogramowania oraz związanej z nim dokumentacji w dowolnym celu, pod warunkiem zamieszczenia powyższej uwagi dotyczącej praw autorskich na wszystkich egzemplarzach oraz zamieszczenia zarówno tej uwagi dotyczącej praw autorskich, jak i niniejszego zezwolenia w dołączonej do nich dokumentacji. Firma Hewlett-Packard nie udziela jakichkolwiek gwarancji w zakresie przydatności tego oprogramowania do jakiegokolwiek celu. Jest ono dostarczane w stanie, w jakim się znajduje ("as is"), bez gwarancji, wyrażonej czy domniemanej).

- Zawrze w produkcie następującą uwagę dotyczącą praw autorskich (tzn. w oknie "Pomoc/Informacje o produkcie":

(Copyright 1996. Licencjonowano dla firmy IBM Corp. i jej dostawców).

Redystrybucja UNIX System Laboratories (USL) Class Library: Poniższe warunki stanowią uzupełnienie warunków opisanych w paragrafie "Informacje dotyczące redystrybucji" niniejszego dokumentu.

Użytkownik może dystrybuować moduły UNIX System Laboratories (USL) Class Library (albo moduł I/O Stream, albo Complex Mathematics Class Library) jako część swojego programu, pod warunkiem, że:

- Nie będzie używać nazwy, logo ani też znaków towarowych IBM, AT&T ani UNIX System Laboratories w celu wprowadzania na rynek oprogramowania zawierającego moduły.
- Oznaczy każdy przeznaczony do dystrybucji egzemplarz modułów I/O Stream i Complex Mathematics Class Library etykietą z następującą uwagą dotyczącą praw autorskich:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. Wszelkie prawa zastrzeżone. Kopie tych modułów są dostarczane w stanie, w jakim się znajdują ("AS IS").

## **INFORMAÇÕES SOBRE LICENCIAMENTO**

Os Programas abaixo indicados estão licenciados sob/ao abrigo dos seguintes termos e condições além daqueles constantes do Acordo Internacional de Licenciamento do Programa.

Nome do Programa: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

Número do Programa: 5724-I11

Autorização para Utilização em Computador Pessoal/Portátil: 1

## **EXPLICAÇÃO DOS TERMOS:**

### **Autorização para Usuários/Utilizadores em Computador Pessoal/Portátil:**

"1" significa que o Programa pode ser armazenado na máquina principal ou em outra máquina, desde que o Programa não esteja em uso ativo/activo em ambas as máquinas ao mesmo tempo.

"2" significa que o Cliente não pode copiar e utilizar este Programa em outro computador sem pagar encargos de licenciamento adicionais.

### **Ambiente Operacional/Operativo Especificado**

As especificações do programa e a informação especificada do ambiente operacional/operativo podem ser encontradas na documentação que acompanha o programa, se disponíveis, como um arquivo "readme", ou outra informação publicada pela IBM, tal como uma carta de anúncio.

### **Informação sobre Redistribuição**

Se o Cliente desenvolveu um aplicativo/uma aplicação que é dependente dos arquivos/ficheiros ou módulos indicados abaixo ou localizados no diretório/directório mencionado abaixo, o Cliente pode distribuir estes arquivos/ficheiros ou módulos, sujeito aos termos a seguir:

1. Os arquivos/ficheiros ou módulos devem estar em código de objeto/objecto.
2. O Cliente indenizará/indemnizará a IBM ou terceiros que forneçam produtos IBM ("Terceiros") de e contra qualquer reivindicação de terceiros resultantes da utilização ou distribuição de seu aplicativo/sua aplicação.
3. O Cliente não pode utilizar o mesmo nome de caminho ("path") que o dos arquivos/ficheiros/módulos originais.
4. O Cliente não pode utilizar os nomes ou marcas comerciais da IBM ou de Terceiros em conjunto com o marketing de seus aplicativos/suas aplicações sem a autorização prévia, por escrito, da IBM ou de Terceiros.

5. A IBM ou Terceiros fornecem cópias destes arquivos/ficheiros ou módulos "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" ("AS IS"), ou seja, o Cliente é responsável por toda a assistência técnica para o seu aplicativo/a sua aplicação.
6. No acordo de licenciamento com o destinatário, o Cliente notificará o destinatário de que estes arquivos/ficheiros ou módulos não podem ser 1) utilizados para nenhum outro propósito/fim que não o de ativar/activar o aplicativo/a aplicação, 2) copiados (exceto/excepto para propósitos/fins de backup), 3) distribuído ou 4) montados ou compilados inversamente ou de qualquer outra forma traduzidos.

- vacpp.cmp.rte
- xlC.rte
- xlC.\*.rte
- xlC.aix50
- xlC.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

O aplicativo/A aplicação do Cliente contendo uma cópia dos arquivos/ficheiros/módulos acima referenciados deve ser identificada como a seguir se indica:

"CONTÉM

Módulos Runtime da

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
Todos os direitos reservados"

## **Componentes Excluídos**

Não obstante alguma disposição em contrário nos termos e condições de qualquer Acordo que o Cliente tenha com a IBM ou com qualquer uma das suas companhias afiliadas ou relacionadas (coletivamente/colectivamente "IBM") ou com quaisquer terceiros que forneçam produtos IBM ("Terceiros"), os seguintes termos e condições aplicam-se a todos os "Componentes Excluídos" identificados abaixo: (a) todos os Componentes Excluídos são fornecidos "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" ("AS IS"); (b) A IBM E TERCEIROS NÃO CONCEDEM QUAISQUER GARANTIAS E CONDIÇÕES IMPLÍCITAS E EXPRESSAS INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS DE NÃO-VIOLAÇÃO OU INTERFERÊNCIA E ÀS GARANTIAS E CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO PROPÓSITO/FIM; (c) a IBM e Terceiros não se responsabilizarão por qualquer reclamação relativa aos Componentes

Excluídos; e (d) a IBM e Terceiros não se responsabilizarão por quaisquer danos diretos/directos, indiretos/indirectos, incidentais, exemplares, especiais, punitivos ou consequenciais/consequenciais em relação aos Componentes Excluídos.

A seguir estão os Componentes Excluídos:

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

## **Termos Exclusivos do Programa**

### UNIDADE DE COBRANÇA

O Programa é licenciado com base em uma unidade de encargo de um usuário/utilizador autorizado por sistema operacional/operativo. Autorizações separadas de usuário/utilizador são requeridas por usuários/utilizadores individuais para cada sistema operacional/operativo no qual o Programa é utilizado. Para cada autorização de usuário/utilizador num determinado sistema operacional/operativo, o Programa pode ser armazenado em mais de uma máquina, contanto que o Programa não esteja em utilização ativa/activa por tal usuário/utilizador individual em mais de uma máquina ao mesmo tempo.

Um usuário/utilizador autorizado é um usuário/utilizador individual ou especificamente denominado autorizado a ter acesso ao Programa ou qualquer parte do Programa num único sistema operacional/operativo. A Prova de Titularidade para este Programa é a evidência da autorização do Cliente. Cada usuário/utilizador individual ou especificamente denominado deve obter uma Prova de Titularidade para cada sistema operacional/operativo no qual o Programa é utilizado.

### OS RESTANTES TERMOS E CONDIÇÕES APLICAM-SE APENAS AO AIX

O Programa contém o XL C/C++ Enterprise Edition para AIX que suporta o sistema operacional/operativo AIX. Os termos e condições adicionais a seguir aplicam-se apenas ao XL C/C++ Enterprise Edition para AIX.

Componente IBM Distributed Debugger: Apenas o XL C/C++ Enterprise Edition para AIX inclui o componente IBM Distributed Debugger. Você deve instalar o componente Distributed Debugger em várias máquinas na empresa para depurar aplicativos/aplicações que foram gerados/criadas utilizando o XL C/C++ Enterprise Edition para AIX.

Código de Terceiros: Alguns componentes fornecidos com o XL C/C++ Enterprise Edition para AIX não são regidos por este acordo de Licenciamento IBM e estão sujeitos a termos e condições de licenciamento separados. Os termos e condições que



regulam estes componentes são fornecidos durante a instalação ou início destes componentes específicos ou encontram-se nos diretórios/directórios que contêm os componentes. Ao utilizar, instalar ou iniciar um componente, o Cliente concorda com os termos e condições aplicáveis a tal componente.

Uso dos Componentes e Recursos: Os componentes e recursos do XL C/C++ Enterprise Edition para AIX, incluindo o C++ Standard Library e o UNIX System Laboratories (USL) Class Library, devem ser utilizados apenas para o desenvolvimento de aplicativos/aplicações utilizando o XL C/C++ Enterprise Edition para AIX. O Cliente não pode utilizar quaisquer componentes ou recursos do XL C/C++ Enterprise Edition para AIX com qualquer outro programa.

Redistribuição de Biblioteca Padrão C++: Os termos a seguir são complementares aos descritos na seção/secção Informações sobre Redistribuição deste documento.

O Cliente pode distribuir módulos do C++ Standard Library como parte de seu programa de software contanto que o Cliente:

- Não altere ou remova os seguintes Avisos de Copyright que fazem parte do código:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- O Cliente deve incluir o seguinte Aviso de Copyright no produto, ou seja, na caixa "Ajuda/Sobre".

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

Redistribuição da Biblioteca de Classe UNIX System Laboratories (USL): Os termos a seguir são complementares àqueles descritos na seção/secção Informações sobre Redistribuição deste documento.

O Cliente pode distribuir módulos do UNIX System Laboratories (USL) Class Library (seja o módulo I/O Stream ou o Complex Mathematics Class Library) como parte de seu programa de software contanto que o Cliente:

- Não utilize o nome, logotipo ou marcas comerciais da IBM, da AT&T ou do UNIX System Laboratories para comercializar produtos de software contendo os módulos.
- Rotule cada cópia da distribuição dos módulos Fluxo de E/S e Biblioteca de Classes Matemáticas Complexas com o seguinte Aviso de Copyright:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

## INFORMACIÓN SOBRE LICENCIA

Los Programas que se enumeran a continuación son programas bajo licencia sujetos a los siguientes términos y condiciones adicionalmente a los contenidos en el Acuerdo Internacional de Programas Bajo Licencia (IPLA).

Nombre de Programa: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

Número de Programa: 5724-I11

Autorización para el Uso en Sistemas Personales/Portátiles: 1

## EXPLICACIONES DE LOS TÉRMINOS:

### **Autorización para el Uso en Sistemas Personales/Portátiles:**

"1" significa que el Programa puede instalarse en la máquina principal y en otra máquina, siempre y cuando el Programa no esté activo en ambas máquinas al mismo tiempo.

"2" significa que el Cliente no puede copiar y utilizar este Programa en otro ordenador sin efectuar un pago de licencia adicional.

## Entorno Operativo Especificado

La información sobre las especificaciones del Programa y sobre el entorno operativo especificado se pueden encontrar en la documentación que acompaña al Programa, si estuviera disponible, en forma de archivo readme, o cualquier otra información publicada por IBM, por ejemplo, una carta de anuncio.

## Información de Redistribución

Si el Cliente hubiera desarrollado una aplicación que dependa de los archivos o módulos que se enumeran o se encuentran en los directorios mencionados a continuación, podrá distribuir estos archivos o módulos, sujeto a los términos siguientes:

1. Los archivos o módulos deben estar en formato de código objeto.
2. El Cliente mantendrá indemne a IBM u otros proveedores que ofrezcan productos IBM ("Otros Proveedores") contra las demandas procedentes de terceros que surjan por el uso o la distribución de la aplicación.
3. El Cliente no deberá utilizar el mismo nombre de vía de acceso que los archivos/módulos originales.
4. El Cliente no deberá utilizar el nombre o marcas registradas de IBM o de Otros Proveedores para la comercialización de aplicaciones propias, sin el previo consentimiento por escrito de IBM o de Otros Proveedores.
5. IBM u Otros Proveedores proporcionan copias de estos archivos o módulos "TAL CUAL", es decir, el Cliente es el responsable de toda la asistencia técnica de su aplicación.

6. En el acuerdo de licencia con el destinatario, el Cliente le notificará que estos archivos o módulos no deberán 1) utilizarse para ninguna otra finalidad que no sea activar la aplicación, 2) copiarse (excepto a efectos de copia de seguridad), 3) distribuirse, o 4) desensamblarse, descompilarse ni traducirse de otra forma.

- vacpp.cmp.rte
- xlC.rte
- xlC.\*.rte
- xlC.aix50
- xlC.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

La aplicación que contenga una copia de los archivos/módulos mencionados arriba debe etiquetarse de este modo:

"CONTIENE

Módulos de Ejecución de

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
Reservados todos los derechos"

## **Componentes Excluidos**

Aunque se indique de otra forma en los términos y condiciones de cualquier otro acuerdo que pudiera tener el Cliente con IBM o cualquiera de sus compañías afiliadas o relacionadas (de forma colectiva "IBM") o con cualquier otro proveedor que proporcione productos IBM ("Otros Proveedores"), los siguientes términos y condiciones se aplicarán a todos los "Componentes Excluidos" identificados a continuación: (a) todos los Componentes Excluidos se proporcionan "TAL CUAL"; (b) IBM Y OTROS PROVEEDORES NO OTORGAN NINGUNA GARANTÍA NI CONDICIÓN EXPLÍCITA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA DE NO INCUMPLIMIENTO NI INTERFERENCIA Y LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA; (c) IBM y Otros Proveedores no serán responsables frente al Cliente ni indemnizarán al Cliente en concepto de ninguna reclamación relacionada con los Componentes Excluidos; y (d) IBM y Otros Proveedores no serán responsables de ningún daño directo, indirecto, fortuito, especial, exonerante, punitivo ni derivado con respecto a los Componentes Excluidos.

Los siguientes son Componentes Excluidos:

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

## **Términos Exclusivos del Programa**

### UNIDAD DE CARGO

La licencia de este Programa se basa en una unidad de cargo de un usuario autorizado por sistema operativo. Se requieren autorizaciones de usuario separadas para usuarios individuales para cada uno de los sistemas operativos en los que se utilice el Programa. Por cada autorización de usuario en un determinado sistema operativo, el Programa se puede almacenar en más de una máquina, siempre que el Programa no esté activo por ese usuario individual en más de una máquina a la vez.

Un usuario autorizado es un usuario individual o específico autorizado para tener acceso al Programa o a cualesquiera partes del Programa en un sistema operativo único. El Documento de Titularidad para este Programa es una prueba de la autorización del Cliente. Cada usuario específico o individual debe obtener un Documento de Titularidad para cada sistema operativo en el que se utilice el Programa.

### EL RESTO DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES SÓLO SE APLICAN A AIX

The Program contiene XL C/C++ Enterprise Edition para AIX que da soporte al sistema operativo AIX. Los siguientes términos y condiciones adicionales sólo se aplican a XL C/C++ Enterprise Edition para AIX.

Componente IBM Distributed Debugger: Sólo XL C/C++ Enterprise Edition para AIX incluye el componente IBM Distributed Debugger. El Cliente puede instalar el componente Distributed Debugger en varias máquinas dentro de la empresa para depurar aplicaciones que hayan sido generadas mediante el uso de XL C/C++ Enterprise Edition para AIX.

Código de Otros Proveedores: Algunos componentes que se ofrecen con XL C/C++ Enterprise Edition para AIX no rigen por este acuerdo de Licencia de IBM y, en cambio, están sujetos a los términos y condiciones de licencia separada. Los términos y condiciones que rigen esos componentes se proporcionan al instalarlos o iniciarlos o se encuentran en los directorios que tienen los componentes. Mediante el uso, la instalación o el inicio de un componente, el Cliente acuerda los términos y condiciones aplicables para dicho componente.

Uso de Componentes y Dispositivos: Los componentes y dispositivos de XL C/C++ Enterprise Edition para AIX, incluidas las bibliotecas C++ Standard Library y UNIX System Laboratories (USL) Class Library, sólo pueden utilizarse para el desarrollo de

aplicaciones que utilicen XL C/C++ Enterprise Edition para AIX . El Cliente no puede utilizar los componentes o dispositivos de XL C/C++ Enterprise Edition para AIX con ninguna otra finalidad.

Redistribución de C++ Standard Library: Los siguientes términos son adicionales a los descritos en la sección Información de Redistribución de este documento.

El Cliente puede distribuir módulos de la Biblioteca C++ Standard como parte de su programa de software siempre que el Cliente:

- No altere o elimine los siguientes avisos de copyright que se incluyen en el código:

(Partes de este trabajo se deriva de 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, publicado por Prentice-Hall, y se utilizan con permiso.)

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company

Se otorga por la presente permiso para utilizar, copiar, modificar, distribuir y vender este software y su documentación para cualquier propósito sin cargos, siempre que aparezca el aviso de copyright antes mencionado en todas las copias y que tanto el aviso de copyright como el aviso de permiso aparezcan en la documentación de soporte. Hewlett-Packard Company no realiza ninguna declaración sobre la idoneidad de este software con cualquier propósito. Se proporciona "tal cual" sin ninguna garantía explícita ni implícita.

- Incluye el siguiente Aviso de Copyright dentro del producto; por ejemplo en el menú "Ayuda/Acerca de".

(Copyright 1996 licencia para IBM Corp. y sus proveedores.)

Redistribución de UNIX System Laboratories (USL) Class Library: Los siguientes términos son adicionales a los descritos en la sección Información de Redistribución de este documento.

El Cliente puede distribuir módulos de la Biblioteca de Clases de UNIX System Laboratories (USL) (ya sea el módulo de Biblioteca de Clases de I/O Stream o Complex Mathematics) como parte de Su programa de software, siempre que el Cliente:

- No utilice el nombre, logotipo o marcas registradas de IBM, AT&T o UNIX System Laboratories para comercializar productos de software que contengan los módulos.
- Etiquete cada copia de distribución de los módulos de Biblioteca de Clases de I/O Stream y Complex Mathematics con el siguiente Aviso de Copyright:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T y UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. Reservados todos los derechos. Las copias de estos módulos se proporcionan "TAL CUAL".)

# LİSANS BİLGİLERİ

Aşağıda listelenen programlar, Uluslararası Program Lisans Sözleşmesi kayıt ve koşullarına ek olarak aşağıdaki kayıt ve koşullar kapsamında lisanslanmıştır.

Program Adı: XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

Program Numarası: 5724-I11

Evde Kullanım için Yetki/Taşınabilir Bilgisayarda Kullanım için Yetki: 1

## Koşullara İlişkin Açıklama:

### Evde Kullanım için Yetki/Taşınabilir Bilgisayarda Kullanım için Yetki:

"1", Programın, her iki makinede aynı anda etkin olmaması koşuluyla birincil makineye ve bir başka makineye depolanabileceği anlamındadır.

"2", Programı, ek lisans ücretlerini ödmeden bir başka bilgisayara kopyalayamayacağınız ve bir başka bilgisayarda kullanamayacağınız anlamındadır.

## Tanımlanmış İşletim Ortamı

Programın belirtileri ve tanımlanmış işletim ortamı bilgileri, Programla birlikte gönderilen, varsa READ-ME dosyası gibi belgelerde veya IBM tarafından yayınlanan duyuru mektubu gibi diğer bilgilere bulunabilir.

## Yeniden Dağıtma Bilgileri

Aşağıda listelenen dosyalara ya da modüllere bağlı ya da aşağıda adı geçen dizinde yer alan bir uygulama geliştirdiyse, bu dosya ya da modülleri aşağıdaki koşullara tabi olarak dağıtabilirsiniz:

1. Dosya veya modüller nesne kodunda olmalıdır.
2. Uygulamalarınızın kullanılması veya dağıtılmasından dolayı üçüncü kişilerce IBM'e veya IBM ürünlerini sağlayan üçüncü kişilere ("Üçüncü Kişiler") yöneltilen iddialara karşı IBM'i veya Üçüncü Kişileri tazmin etmekle yükümlüsünüz.
3. Özgün dosyalar/modüller ile aynı yol adını kullanamazsınız.
4. IBM'in veya Üçüncü Kişilerin önceden yazılı izni olmadan, IBM'in veya Üçüncü Kişilerin adını veya ticari markalarını uygulamalarınızın pazarlanmasıyla bağlantılı olarak kullanamazsınız.
5. IBM veya Üçüncü Kişiler bu dosya veya modüllerin kopyalarını "Olduğu Gibi" esasıyla sağlar, uygulamanız için teknik destek sağlanması tamamen sizin sorumluluğunuzdadır.
6. Alıcı ile gerçekleştireceğiniz lisans sözleşmesinde bu dosyaların veya modüllerin, 1) uygulamanın geçerli kılınması dışında bir amaçla kullanılmayacağı, 2) kopyalanamayacağı (yedekleme amacı dışında), 3) başkalarına dağıtılamayacağı, veya 4) ters çevrilemeyeceği, ters derlenemeyeceği veya başka bir yolla çevrilemeyeceği konusunda alıcıyı önceden bilgilendireceksiniz.



- vacpp.cmp.rte
- xlc.rte
- xlc\*.rte
- xlc.aix50
- xlc.msg.\*
- xlsmp.rte
- xlsmp.msg.\*.rte
- xlsmp.\*.rte

Yukarıda atıfta bulunulan dosyaların/modüllerin bir kopyasını içeren uygulamanız aşağıdaki biçimde etiketlenmelidir:

"Çalıştırma Modüllerini

İÇERMEKTEDİR

XL C/C++ Enterprise Edition V7.0 for AIX

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2004  
Her Hakkı Saklıdır"

## **Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler**

IBM veya ilişkili veya bağlı şirketlerinden herhangi biriyle (tamamı "IBM" olarak anılır) veya IBM ürünlerini sağlayan üçüncü kişilerden herhangi biriyle ("Üçüncü Kişiler") aranızdaki herhangi bir başka sözleşmenin kayıt ve koşulları ne olursa olsun, aşağıdaki kayıt ve koşullar, aşağıda tanımlanan "Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler" in tümü için geçerlidir: (a) tüm "Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler" OLDUĞU GİBİ" esasıyla sağlanmaktadır; b) IBM VE ÜÇÜNCÜ KİŞİLER, HAK İHLALİ YAPILMAYACAĞINA VE MÜDAHALEYE DAİR GARANTİLER İLE TİCARİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN ZİMNİ GARANTİ VE KOŞULLAR DA DAHİL, VE FAKAT BUNLARLA SINIRLI OLMAKSIZIN, AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZLER VEYA KOŞUL ÖNE SÜRMEZLER; c) IBM ve Üçüncü Kişiler, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerle ilişkili herhangi bir iddiada size karşı yükümlü değildirler veya böyle bir iddiaya karşı sizi tazmin etmezler; ve d) IBM ve Üçüncü Kişiler, Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenlerle ilgili olarak, doğrudan, dolaylı, arızı, özel, cezai veya sonuçta ortaya çıkan herhangi bir zarardan sorumlu değildirler.

Sözleşme Dışında Tutulan Bileşenler aşağıdadır:

- zlib 1.1.4
- Tomcat V4.0.6
- Lucene V1.2
- XML4J V4.0.13

# Programa Özgü Koşullar

## ÜCRET BİRİMİ

Bu Program, her işletim sistemi için bir yetkili kullanıcının bir ücret birimi esas alınarak lisanslanır. Bı Programın kullanıldığı her işletim sistemindeki tek tek kullanıcılar için ayrı kullanıcı yetkileri gerekir. Belirli bir işletim sistemindeki her kullanıcı yetkisi ile, Programın tek bir kullanıcı tarafından aynı anda birden çok makinede etkin olarak kullanılmaması koşuluyla, Program birden çok makinede depolanabilir.

Yetkili kullanıcı, Programa ya da Programın herhangi bir bölümüne tek bir işletim sisteminde erişim yetkisi sağlanan tek kişi ya da adı belirlenmiş bir kullanıcıdır. Bu Program için sağlanan Yetki Belgesi Size yetki verildiğinin kanıtıdır. Tek kişi ya da adı belirlenmiş her kullanıcı, Programın kullanıldığı her işletim sistemi için bir Yetki Belgesi edinmelidir.

## YALNIZCA AIX İÇİN GEÇERLİ OLAN DİĞER KAYIT VE KOŞULLAR

Bu Program, AIX işletim sistemini destekleyen XL C/C++ Enterprise Edition for AIX ürününü içerir. Aşağıdaki ek kayıt ve koşullar yalnızca XL C/C++ Enterprise Edition for AIX ürünü için geçerlidir.

IBM Distributed Debugger Bileşeni: Yalnızca XL C/C++ Enterprise Edition for AIX ürünü, IBM Distributed Debugger bileşenini içerir. Distributed Debugger bileşenini, XL C/C++ Enterprise Edition for AIX ürünü kullanılarak oluşturulan uygulamalardaki hataların ayıklanması amacıyla teşebbüsünüz dahilinde birden çok makineye kurabilirsiniz.

Üçüncü Kişi Kodu: XL C/C++ Enterprise Edition for AIX ile sağlanan bazı bileşenler bu IBM Lisans sözleşmesine tabi değildir; bunun yerine ayrı lisans kayıt ve koşullarına tabidir. Bu bileşenlerin tabi olduğu kayıt ve koşullar, bileşenler kurulurken ya da başlatılırken sağlanır ya da bileşenleri içeren dizinlerde bulunur. Bir bileşeni kullanarak, kurarak ya da başlatarak bu bileşene ilişkin geçerli kayıt ve koşulları kabul etmiş sayılırsınız.

Bileşenlerin ve Özelliklerin Kullanılması: C/C++ Standard Library ve UNIX System Laboratories (USL) Class Library bileşenleri de dahil olmak üzere XL C/C++ Enterprise Edition for AIX ürününün bileşenleri ve özellikleri yalnızca XL C/C++ Enterprise Edition for AIX ürününü kullanan uygulamaların geliştirilmesi amacıyla kullanılabilir. XL C/C++ Enterprise Edition for AIX ürününün bileşenlerini veya özelliklerini başka bir programla kullanamazsınız.

C++ Standard Library Bileşeninin Yeniden Dağıtılması: Aşağıdaki koşullar bu belgede yer alan Yeniden Dağıtım Bilgileri bölümünde açıklanan koşullara ek niteliğindedir.

Aşağıdaki koşulları yerine getirmek şartıyla, C++ Standard Library bileşeninin modüllerini yazılım programınızın bir bölümü olarak dağıtabilirsiniz:

- Kodda yer alan aşağıdaki Telif Hakkı Bildirimlerini değiştiremez ya da kaldıramazsınız:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994  
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Ürünün içine, örneğin "Help/About" (Yardım/Hakkında) kutusuna, aşağıdaki Telif Hakkı bildirimini koymanız gerekir.

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

UNIX System Laboratories (USL) Class Library Bileşenin Yeniden Dağıtılması: Aşağıdaki koşullar bu belgede yer alan Yeniden Dağıtım Bilgileri bölümünde açıklanan koşullara ek niteliğindedir.

Aşağıdaki koşulları yerine getirmek şartıyla, UNIX System Laboratories (USL) Class Library (I/O Stream ya da Complex Mathematics Class Library modülü) bileşenin modüllerini yazılım programınızın bir bölümü olarak dağıtabilirsiniz:

- IBM, AT&T ya da UNIX System Laboratories adını, logosunu ya da ticari markalarını, modülleri içeren yazılım ürünlerinin pazarlanması amacıyla kullanamazsınız.
- I/O Stream ve Complex Mathematics Class Library modüllerinin her dağıtım kopyasına aşağıdaki Telif Hakkı Bildirimini içeren etiketi yapıştırın:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. (Her hakkı saklıdır.) Copies of these modules are provided "AS IS".)







Part Number: xlcc70

Printed in USA